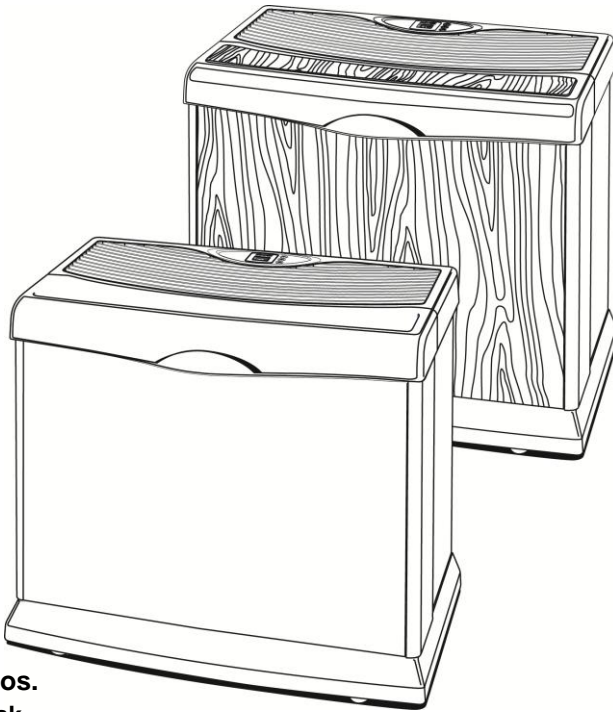


ATTENTION: lire attentivement les instructions AVANT L'INSTALLATION.
Conserver ce manuel du propriétaire pour référence avenir.



Model Nos.
HD1407 Oak
HD1409 Brushed Nickel

MoistAIR®
MD



14 Gallon Console Style Evaporative Humidifier Owner's Manual

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

READ BEFORE USING YOUR HUMIDIFIER

DANGER: means if the safety information is not followed someone will be seriously injured or killed.

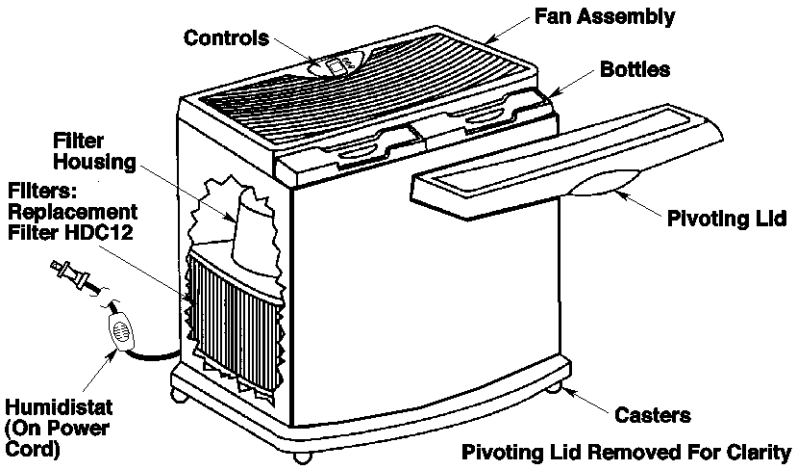
WARNING: means if the safety information is not followed someone could be seriously injured or killed.

CAUTION: means if the safety information is not followed someone may be injured.

1. To reduce the risk of fire or shock hazard, plug humidifier directly into a 120V, A.C. electrical outlet. Do not use extension cords.
2. Keep the electric cord out of traffic areas. To reduce the risk of fire hazard, never put the electric cord under rugs, near heat registers, radiators, stoves or heaters.
3. Always unplug the humidifier before moving it, removing the fan assembly section, before cleaning, or whenever the humidifier is not in service.
4. Keep the humidifier clean.
5. Do not put foreign objects inside the humidifier.
6. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
7. Never use your humidifier while any part is missing or damaged in any manner.
8. To reduce the risk of electrical hazard or damage to humidifier, do not tilt, jolt or tip humidifier while unit is running.
9. To reduce the risk of damage to humidifier, unplug when not in use.
10. To reduce the risk of accidental electrical shock, do not touch the cord or controls with wet hands.
11. To reduce the risk of fire, do not use near an open flame such as a candle or other flame source.
12. Note the warning label shown below.

WARNING: To reduce risk of fire, electric shock, or injury always unplug before servicing or cleaning.

Know Your Humidifier



Description	HD1407/1409
*Output per 24 hrs	14 gallons/53 Litres
Capacity of Each Bottle	2.375 gallons/ 9 Litres
*Sq. ft. coverage	2,900
Fan Speeds	3
Auto Fan Speed	Yes
Replacement Wick	HDC12 (Set of 4)
Refill Indicator	Yes
Auto Humidistat	Yes
Auto Shut Off	Yes
Controls	Digital
Casters	Yes (4)
ETL Listed	Yes
Volts	120 A.C.
Hertz	60
Amps (High Speed)	2.88
Watts (High Speed)	165

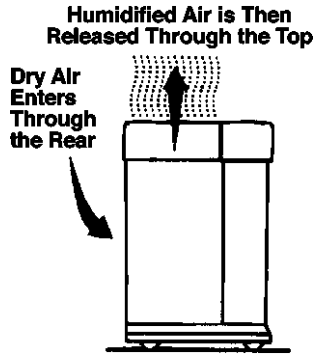
* Based on an area with average insulation and an 8 foot ceiling height. ANSI/AHAM HU-1-1997. SEC 8.1 results may vary.

Parts and accessories may be ordered by calling **1-800-547-3888**.

Please have model number of humidifier available when calling.

How Your Humidifier Works

Your new evaporative humidifier is designed to satisfy home humidity requirements through the principle of evaporation of water into the air. After water is added to the bottles, the filters should begin to soak up the water and become totally saturated in approximately 30 minutes. Air is drawn into the rear of the humidifier and through the filters by the two circulating fans. As air passes through the filters, moisture is absorbed into the air and then released in the form of vapor. No water droplets will enter the home. All evaporation into the air takes place in the humidifier, which means that the residue left by evaporating water is not passed into the home, but remains in the filter.



CAUTION: Use only EPA Registered Bacteriostat. Under no circumstances should you use water treatment products designed for Roto belt or Ultrasonic humidifiers.

CAUTION: To reduce the risk of injury, fire or damage to humidifier, use only cleaners specifically recommended for humidifiers. Never use flammable, combustible or poisonous materials to clean your humidifier. To reduce the risk of scalds and damage to humidifier, never put hot water in humidifier.

Set Up and Location

Remove the bag containing two plastic caster pads from the top of the humidifier and retain for future use if required. Instructions for their use is in Step 1, following.

Remove the packaging material from inside your humidifier and follow the instructions in this operator's manual for proper usage. The packaging material is located under the fan assembly. Remove the packaging material and discard.

CAUTION: Do NOT position the unit directly in front of a hot air duct or radiator. Do NOT place on soft carpet.

NOTE: Due to release of cool, moist air from humidifier, it is best to direct air away from thermostat and hot air registers, and to position humidifier next to an inside wall. Unit should not be placed where cold air from outside walls or warm air from a hot air register blows directly on it.

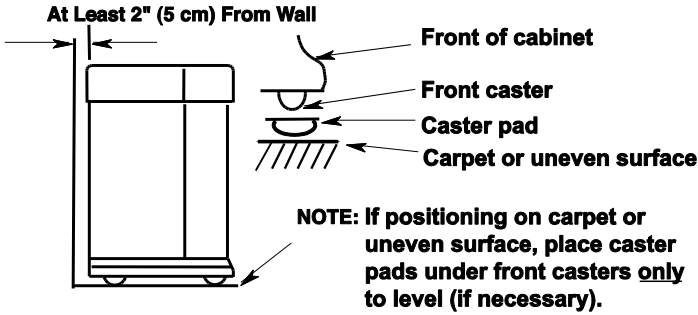
WARNING: For your own safety, do not use humidifier if any parts are damaged or missing.

Step 1:

Turn the empty cabinet upside down. Insert each caster stem into a caster hole on each corner of the humidifier bottom. The casters should fit snugly and be inserted until the stem shoulder reaches the cabinet. Turn the cabinet right side up.

Place humidifier on a flat, level surface in an area of your house where humidity is needed most, or in an area which would likely result in moist air being circulated throughout the house, such as near a cold air return. The unit must be level to operate correctly.

NOTE: The humidifier contains water bottles. The weight of the bottles in the front of the cabinet may cause the front casters to sink deeper into the carpet. If this happens, the water level will be higher towards the front of the humidifier, and lower towards the back. The water level float (located at the rear of the cabinet) may not sense the water so the flashing “F” will be displayed and the unit will not energize. If this happens, the unit will need to be leveled in order for the humidifier to be energized. To level the humidifier, place the included caster pads under the rear two casters of the humidifier only.



Moist air (humidity) produced will disperse into the whole house, but area closest to the unit will have the highest humidity. If the unit is positioned close to a window, condensation may form on the window pane. If this is not acceptable, the unit should be repositioned in another location.

Step 2:

The humidifier should be positioned with the back (cord exit side), at least 2 inches (5 cm) away from the wall or curtains. Air needs to enter through the louvers in the rear panel in order for the humidifier to operate at peak efficiency.

Operating Tips for Best Performance

1. Position the humidifier at least 2 inches (5 cm) from any wall and away from any heat registers.
2. Do not restrict airflow from entering or exiting the humidifier.
3. Use only EPA registered bacteriostat to reduce bacteria growth that may cause odors and may be harmful to your health.
4. Perform regular cleaning as instructed in “Care and Maintenance” section of this manual.
5. Replace the evaporative wicking filters at least once per humidification season or more depending on water conditions in your area.
6. If unit is not level or bottles are not draining, install caster pads under front casters to level unit.

Filling

WARNING: Disconnect power before filling, cleaning or servicing unit. Keep grille dry at all times.

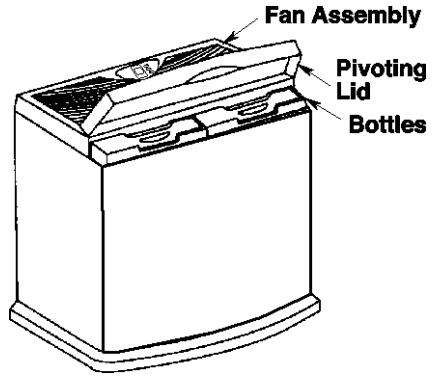
WARNING: To reduce the risk of fire or shock hazard, DO NOT pour or spill water into control or motor area. If controls get wet, let them dry completely and have unit checked by authorized service personnel before plugging in.

This humidifier is designed for use with the two water bottles that are located under the pivoting lid.

Open the pivoting lid of the humidifier. Remove the water bottles by lifting them straight up and out of the cabinet.

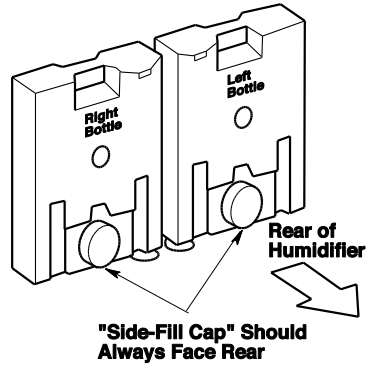
Notice the water bottles are designed as right and left hand units. When refilling the bottles ensure correct placement for proper function.

The water bottles should rest in the front of the cabinet. Each "Side-Fill Cap" must be facing the rear of the unit.



CAUTION: Use only EPA Registered Bacteriostat. Under no circumstances should you use water treatment products designed for Roto belt or Ultrasonic humidifiers.

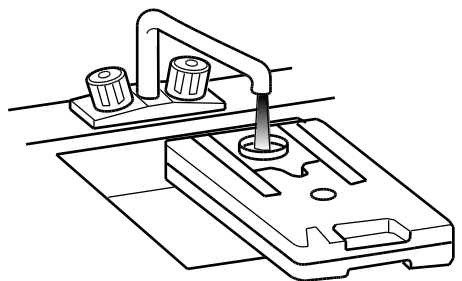
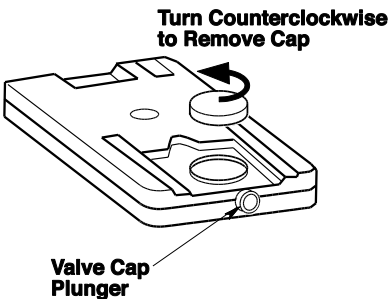
Each water bottle is designed with a "Side-Fill Cap" and bottom valve cap. Before filling each bottle check that the bottle valve cap is on securely. To fill, remove the "Side-Fill Cap" and place the opening under a water faucet (the bottle should fit under a four-inch clearance faucet). Fill with recommended mixture of cold water and Bacteriostat (if necessary) only. Solid debris could make the valve leak. Install the "Side-Fill Cap" by twisting clockwise. Hand tighten only.



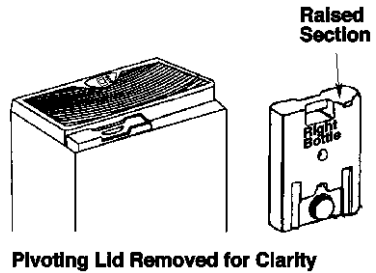
Note: Both bottle caps have rubber washers in them. Do Not Remove.

Check for possible leaks by performing the following:

1. Grasp bottle handle and hold the bottle upright over a sink.
2. Inspect the bottom valve for leaks.
3. Press up on the valve cap plunger for about one second to let out a little water.
4. Release the plunger.
5. Listen for air bubbles. Look for leaks around the "Side-Fill Cap".
6. If you hear air bubbles or see leaks, retighten the "Side-Fill Cap" and repeat Steps 1-5.



Wipe off excess water from the bottle.
 Position the water bottle back into the unit by grasping the water bottle handle and lowering it gently into the cabinet until the bottle sits on pads at bottom of cabinet. The "Side-Fill Cap" must be facing the rear of the cabinet. When positioned properly, the plunger will open and water will flow into the cabinet. The water level will automatically remain at approximately 1/2" until the bottles are empty. Allow the filter to saturate for 30 minutes before operation.



Controls and Operation

Where you set your desired humidity levels depends on your personal comfort level, outside temperature and inside temperature. A starting set point of 30% to 40% **ROOM** humidity is recommended but there may be conditions that require a different setting.

NOTE: If excessive condensation occurs, reduce fan to a lower speed setting.

For Reference Only

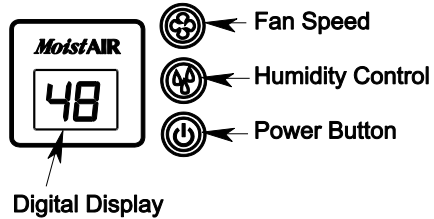
When Outdoor Temperature is:		Recommended Indoor Relative Humidity (RH) is
F	C	
-10°	-24°	20%
2°	-18°	25%
10°	-12°	30%
20°*	-6°*	35%*

* or higher

To Operate the Controls

Digital Display

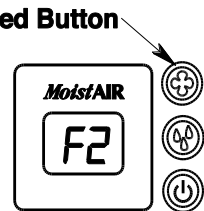
Press the power button once to turn the unit on*. Initially there is a slight delay while the electronics calibrate. Two bars (- -) appear during this time. Once calibration is complete a **ROOM** humidity reading between 20% - 95% will be displayed. A flashing 20 display indicates that the room humidity is less than 20%.



NOTE: The default settings at initial startup are **(LOW) F1** fan speed and **65% SET** humidity. After desired settings are selected by the user, they remain as long as the unit remains plugged in and there is no power interruption. When the unit is unplugged, the **original** default settings are reinstated.

Speed Button

This humidifier is equipped with a 3-speed fan control. Initially pressing the speed button will display the current speed setting. Each push of the speed button advances the mode through the settings of **(HIGH) F3, (MEDIUM) F2, (LOW) F1 and A (AUTO)**.



* Humidifier fan should operate at initial startup. If it does not, refer to "Fan not operating (digital display is illuminated)" in the Troubleshooting section of this manual.

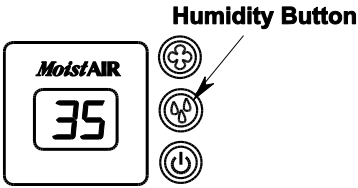
The selected setting is displayed on the digital readout. The higher the setting, the faster water is evaporated and released into the air. **F1 (LOW)** is the quietest setting and is provided for conditions that do not require a rapid evaporation rate.

Humidity Control

This button allows you to adjust the humidity to suit your needs. This humidifier will automatically cycle on and off as required to maintain the selected setting.

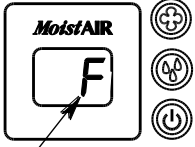
The readout displays both actual (**ROOM**) and desired (**SET**) humidity percentage (%) settings when humidity control button is pressed. The **ROOM** readout has a range of 20% to 95% RH. If the room humidity level is equal to or less than 20% RH the display will show a flashing 20.

The **SET** readout has a range of 25% to 65% RH and is adjusted in increments of 5%. Initially depressing the humidity button will display the current humidity setting. Each additional press of the button increases the setting by 5%. A **SET** point of 65% RH operates the humidifier continuously regardless of the **ROOM** reading. The humidistat that senses the readings is located on the power cord. Insure that it is free from obstruction.



Refill Display

For maximum run time both the bottle and the base should be filled. When both the bottle and the base are empty, the display alternates the room humidity reading and "F" (**FILL**), indicating additional water is required.



Check Filter Indicator

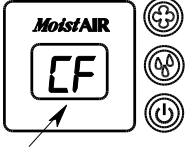
The ability of any humidifier to efficiently supply humidity output relies heavily on the condition of the filter. As the filter loads with impurities it gradually loses its wicking capability. When this happens, moisture output is reduced and the humidifier has to work longer to satisfy the selected setting. This humidifier has a check filter reminder timed to appear after 720 hours of operation.

When the display shows an alternating "CF" and "room humidity" setting at 5 second intervals it is a reminder to check the filter condition.

NOTE: Some areas have high water mineral content causing the need for more frequent filter changes.

Reset the Check Filter "CF" function each time you replace a filter by unplugging the unit from the power source for 1-2 minutes, then plug it in again.

Refer to "Replacement and Care of Filter" section below. If a build-up of deposits or severe discoloration is evident, replace the filter to restore maximum efficiency.

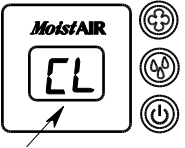


Control Lock Feature

To avoid unwanted tampering with the humidifier settings the controls can be locked.

Activation Procedure

After the humidifier functions have been set up, hold the power button down for 5 seconds. The display will show "CL" for 2 seconds; release the power button and the control will resume the display of the room humidity. The humidifier will continue to function with the locked in settings. If buttons are operated while "CL" is active, the "CL" is displayed and settings are unaffected.

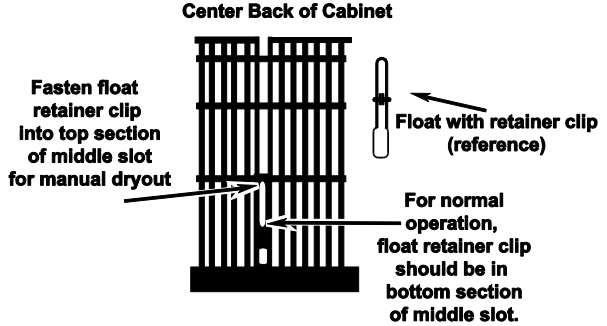


Deactivation Procedure

To deactivate the “CL” function simply press and hold the power button for 5 seconds. “CL” will flash at the rate of 1 second on and 1 second off for a period of 2 seconds and then resume the display of room humidity.

Manual Dry Out

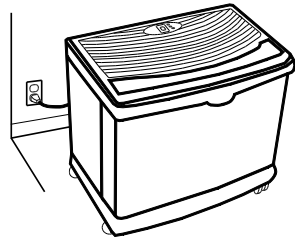
At the end of the humidification season or if you do not plan to run the humidifier for one week or more, a manual dry out mechanism is provided to completely dry out the humidifier cabinet. To do this, simply slide the float retainer clip located at the back of the humidifier cabinet to the top of the middle slot, as it is shown in the illustration. This will hold the float in an upward position and the fan will run until you turn the power off.



NOTE: Be sure to reposition float retainer to the normal operating position (lowest portion of the slot) before using the humidifier again. See diagram for proper placement of the float retainer in the float retainer slot in the cabinet back.

Humidistat

The humidistat located on the power cord senses the percentage of humidity in the air. It causes the humidifier to cycle on and off to maintain the selected humidity **SET** point. The fan will turn on if the “**ROOM**” reading falls 3% below the **SET** point and will continue to run the humidifier until a reading of 1% above the **SET** point is achieved. The fan will turn off until the **ROOM** reading falls 3% below the **SET** point again.



NOTE: Be sure the humidistat, which is located on the power cord, is free from obstruction and away from any hot air source.

Replacement and Care of Filters

WARNING: To reduce the risk of shock or injury from moving parts, always unplug humidifier before removing or replacing any parts.

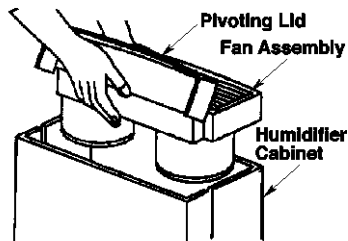
CAUTION: To help reduce bacteria growth and keep maximum efficiency, the filter should be replaced at least once per season, or more often under hard water conditions. Use MoistAIR HDC12 replacement filter.

The filters may be rinsed periodically in clear water only. Take care not to damage paper. To replace evaporative wicking filters in your humidifier, follow these instructions.

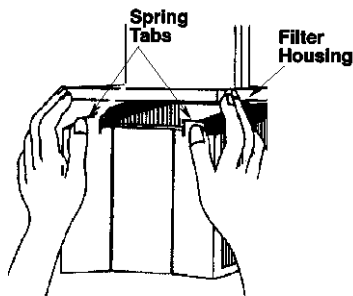
Filter Replacement

1. Unplug humidifier before removing the filters. We recommend moving the humidifier to an area where floor coverings are not susceptible to water damage, i.e. kitchen or bath areas.

2. Open the pivoting lid and remove water bottles and set aside. Grasp the fan assembly front center and rear center. Lift off and set aside on a clean flat surface. The filter housings are now accessible.
3. Lift filter housing out of cabinet and place where you may work on them comfortably. With a soft, absorbent cloth remove any remaining water or loose mineral deposits not trapped in the filter from the humidifier cabinet.
4. To open filter housing for easy access to filters:

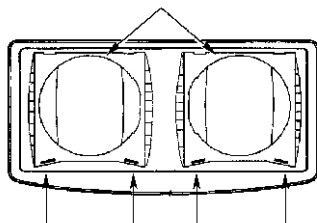
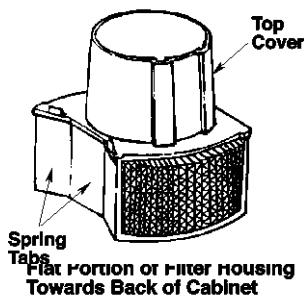
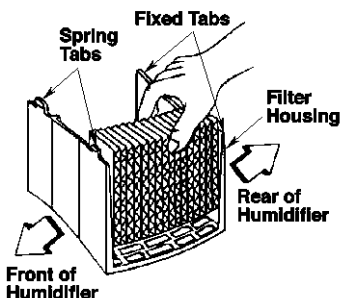


- a. Deflect the two spring tabs on top of filter housing. Lift top cover off of the filter housing and set aside.
- b. Remove the two filters and dispose of properly. Clean internal parts of humidifier per the "Care and Maintenance" section (page 11) of your operator's manual.
- c. Install new filters in the filter housing track with the glue beads of the wicking pad to the inside of the filter housing.
- d. Return the top cover of the filter housing by installing cover over the fixed tabs on the rear of the lower filter housing and pivoting the cover down over the top of the filters. Snap the cover over the two spring tabs.
- e. Replace the filter housing in the cabinet.



NOTE: There is a front and back orientation. To position the filter housings correctly:

- Be sure that the spring tabs of filter housings are towards front of cabinet.
 - Align the lower portion of the filter assembly over the six ribs located at the bottom rear of the humidifier cabinet.
- f. Position fan assembly onto the cabinet. Make sure the fan venturi (lowest cylinder section below the fan) is placed inside the filter housing.
 - g. Replace water bottles.
 - h. Close the pivoting lid.
 - i. The unit is ready for use or to be stored away for next season.



Spring Tabs Towards Front of Cabinet
Step 4e

Care and Maintenance

Cleaning your humidifier regularly helps eliminate odors, bacterial and fungal growth. Ordinary household bleach is a good disinfectant and can be used to wipe out the humidifier base after cleaning.

We recommend cleaning your humidifier at least once a week to maintain optimum environmental conditions from your humidifier.

We also recommend using Essick Air Bacteriostat Treatment each time you refill your humidifier to eliminate bacterial growth. Add bacteriostat according to the instructions on the bottle. Please call 1-800-547-3888 to order Bacteriostat Treatment, reference part number 1970.

Cleaning Instructions

WARNING: To reduce the risk of injury, fire or damage to humidifier, use only cleaners specifically recommended for humidifiers. Never use flammable, combustible or poisonous materials to clean your humidifier. To reduce the risk of scalds and damage to humidifier, never put hot water in humidifier.

CAUTION: Local water purity varies from area to area and under certain conditions water impurities and airborne bacteria may promote the growth of microorganisms in the reservoir of the humidifier. To reduce bacteria growth that may cause odors and be harmful to your health, use only HDC12 replacement filters. We also recommend using EPA approved bacteriostat, and humidifier cleaner, available at your local retailer.

NOTE: If it is necessary to use approved bacteriostat, follow directions correctly. Each bottle of the whole house humidifier holds 2.375 gallons/9 litres of water.

Step 1:

To make cleaning easier, the humidifier cabinet should be empty and completely dried out. To accomplish this, use the following method:

- a. On the back side of the humidifier cabinet, find the float retainer. In normal operating mode, the retainer will be positioned in the bottom of the slot in the cabinet. Push the retainer up to the top slot position in the cabinet until it locks in place. (See "Manual Dryout" section on page 8.)
- b. Allow the humidifier to run until there is no water left in the cabinet.
- c. Unplug humidifier.

WARNING: To reduce the risk of shock, always unplug humidifier before cleaning or servicing. If humidifier is not unplugged, fan could start after housing is removed.

Step 2:

To Remove Parts

- a. Open the pivoting lid, remove water bottles and set aside. Grasp the fan assembly front center and rear center. Lift off and set aside on a clean flat surface. The filter housings are now accessible.
- b. Before removing the internal parts of the humidifier cabinet, we recommend moving the humidifier to an area where floor covers are not susceptible to water damage, i.e.; kitchen or bath area. Lift the filter housing assemblies out of the cabinet and set to the side.
- c. Remove the water level float from the humidifier cabinet by pinching the float retainer to release it from the cabinet. The cabinet should be empty before cleaning. The cabinet consists of the lower areas of the humidifier where the filters are during normal operation time.

- d. Empty cabinet of any remaining water.
- e. Proceed to “Bi-Weekly Maintenance” or “End of Season Maintenance”.
- f. Remove old filters and dispose of properly as described on page 10.

Step 3:

Install new filters (use only HDC12 wicks) into the location where the old filters were positioned. Install the filter housings with the new filters into the correct location. Reinstall the water level float.

NOTE: Float retainer should be positioned in normal operating mode. Ensure that it is positioned in the bottom of middle slot. (See diagram on page 9.)

Position the fan assembly on top of the cabinet and return the humidifier to the desired location for use. Refill humidifier bottles with fresh cool water and return them to the cabinet. Plug the unit into a 120 volt A.C. power outlet and set the controls per the “To Operate the Controls” section (page 7) of this manual.

Removing Scale

1. Fill the reservoir with water and add one 8 oz. (236 ml) cup of white vinegar. Let solution stay for 20 minutes.
2. Clean all interior surfaces with soft brush. Dampen soft cloth with white vinegar and wipe out reservoir to remove scale.
3. Rinse thoroughly with clean warm water to remove scale and cleaning solution before disinfecting the reservoir.

Disinfecting Humidifier Cabinet and Water Bottles

1. Fill humidifier cabinet with 1 teaspoon (5 ml) chlorine bleach in 1 gallon (3.8 litres) of water. Let solution stay for 20 minutes, carefully swishing every few minutes. Wet all surfaces normally exposed to water.
2. Empty humidifier cabinet after 20 minutes. Rinse with water until bleach smell is gone. Allow unit to dry out completely.
3. Water bottles should be cleaned in the same manner.

Bi-Weekly Maintenance

Removing Scale

1. Fill the humidifier base with one 8 oz. cup (236 milliliters) of white vinegar. Let solution stay 20 minutes.
2. Clean all interior surfaces with a soft brush. Dampen a soft cloth with white vinegar and wipe out the base to remove scale.
3. Rinse thoroughly with clean warm water to remove scale and cleaning solution.

Disinfecting Base

1. Pour 1/2 gallon (1.89 litres) of water and 1/2 teaspoon (2.5 millilitres) chlorine bleach into the base. Let solution stay for 20 minutes, carefully swishing every few minutes. Wipe down all surfaces normally exposed to water.
2. Empty base after 20 minutes. Rinse with water until bleach smell is gone. Allow unit to dry out completely

End of Season Maintenance

1. Follow “Bi-Weekly Maintenance” instructions at end of humidification season.
2. Remove and throw away filters.
3. Let humidifier dry completely before storing. Do not store with water inside cabinet or water bottles.
4. Store in cool, dry location.
5. Install a new filters in clean humidifier before next season begins.
6. “Bi-Weekly Maintenance” procedure is also recommended if you do not plan to run the humidifier for one week or more.

Troubleshooting

Trouble	Probable Cause	Remedy
Digital display not illuminated.	<ul style="list-style-type: none"> No Power. Power button has not been depressed. 	<ul style="list-style-type: none"> Check 120 volt power source. Press power button once to turn on.
Fan not operating (digital display is illuminated).	<ul style="list-style-type: none"> ROOM humidity level is not 3% or more below SET humidity level. Reservoir is empty. 	<ul style="list-style-type: none"> Raise SET humidity level if desired. Increase fan speed. Fill humidifier with water.
Fan running continuously.	<ul style="list-style-type: none"> Float is obstructed. SET humidity level is 65%. ROOM humidity level has not reached 1% or more above SET humidity level. 	<ul style="list-style-type: none"> Free float from obstruction. A SET humidity percentage of 65% operates fan continuously. Adjust SET level between 25% - 60%. Continue to run until desired humidity level is achieved. This may take up to 48 hours initially.
Poor evaporation of water.	<ul style="list-style-type: none"> CHECK FILTER (CF) message flashing. Mineral buildup on filter. 	<ul style="list-style-type: none"> Change to a fresh new filter. <p>NOTE: Local water varies from area to area and under certain conditions minerals will build up more rapidly in the filter.</p> <ul style="list-style-type: none"> Unplug unit for 1-2 minutes to reset CF function
Neither bottle emptying.	<ul style="list-style-type: none"> Bottle cap plunger missing post in bottom of cabinet Dirty filters. 	<ul style="list-style-type: none"> Check orientation of bottles. Reposition so that bottle cap plunger (stem) is depressed by post in bottom of cabinet. Change to fresh new filters (HDC12).
Bottles continue to empty after complete filling.	<ul style="list-style-type: none"> Air is entering water bottle. 	<ul style="list-style-type: none"> Check "Side-Fill Caps" and valve assembly caps to ensure tightness. Check for leak in water bottle. Ensure gaskets for "Side Fill Caps" are in place.
Left bottle not emptying.	<ul style="list-style-type: none"> Right bottle contains water. 	<ul style="list-style-type: none"> The humidifier is designed so that right bottle empties first. Ensure unit is level - Install caster pads on front casters, as needed.
Bottle empties completely	<ul style="list-style-type: none"> This is normal for initial filling 	<ul style="list-style-type: none"> Refill bottle for maximum run time.
Refill display "F" is on before bottles are empty.	<ul style="list-style-type: none"> Unit is not set up on a level surface. (Float will not sense water at the front of the cabinet.) 	<ul style="list-style-type: none"> Position unit level. (Some carpet padding may allow unit to sit lower in the front than rear with the additional weight of water bottles in the front of the cabinet. Install caster pads under front casters (see page 5).
"CF" message does not appear even when filter is dirty or humidifier performance is clearly reduced.	<ul style="list-style-type: none"> Loss of power or a power failure has caused the CF message to prematurely reset. 	<ul style="list-style-type: none"> Replace filter.
Display blinks or fan moves slightly when humidifier is plugged in.	Normal	<ul style="list-style-type: none"> No action required.

Troubleshooting (con't)		
Trouble	Probable Cause	Remedy
Alternating "F" and room humidity displayed.	• Reservoir is empty.	• Fill humidifier with water.
Alternating "CF" and room humidity displayed.	• Filter may be dirty.	• Replace filter, if needed • Unplug unit for 30 seconds and replug in to clear display.
Controls are unresponsive or CL is displayed	CONTROL LOCK (CL) feature has been activated.	Hold power button down for 5 seconds. Control Lock function will deactivate.

CAUTION: Use only EPA Registered Bacteriostat.

Use of other water treatment products may damage the filter elements and void warranty. Under no circumstances should you use water treatment products designed for Rotobelt or Ultrasonic humidifiers.

Parts List for MoistAir HD1407/1409 Evaporative Humidifier

Always order by part number - Not by key number

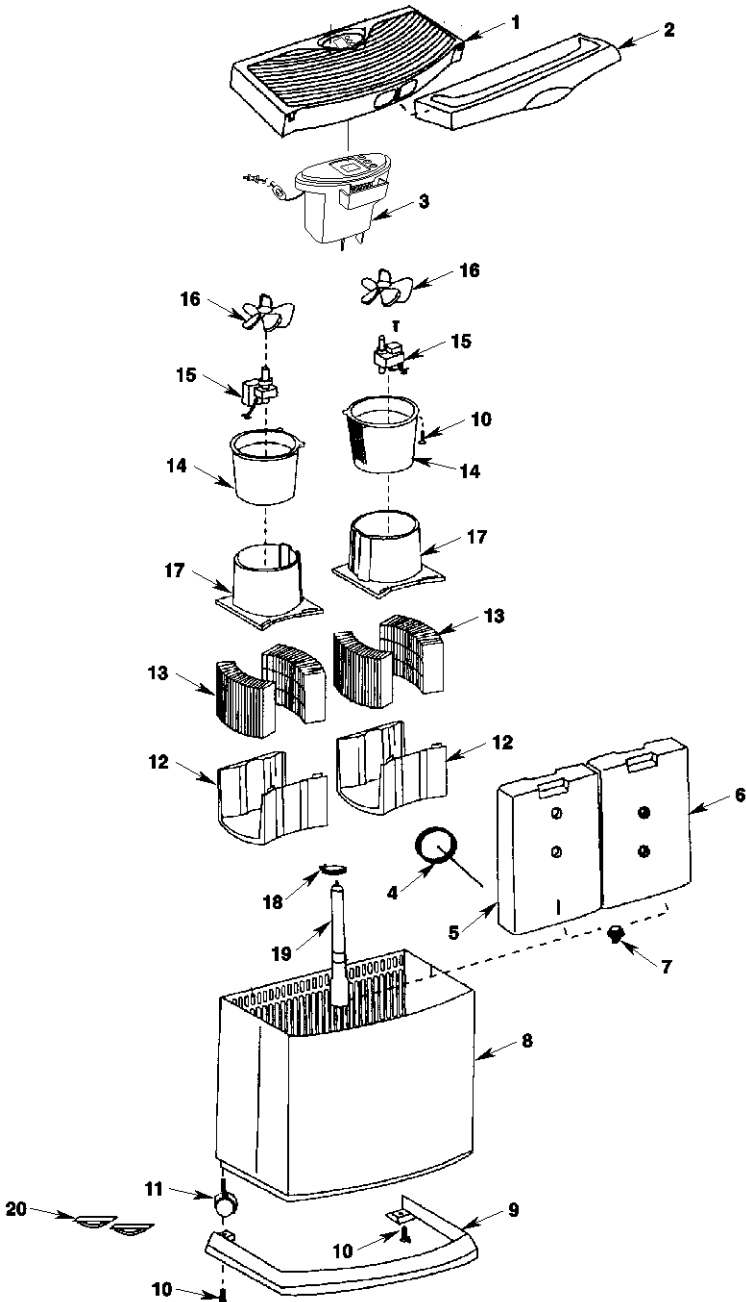
Key No.	Part No.	Description
1	828741-2	Lid, Stationary
2	828855-2	Lid, Pivoting
3	831680-1	Control Assembly
4	824690	"Side-Fill Cap"
5	828192	Bottle, Left (Includes Key Nos. 4 & 7)
6	828726	Bottle, Right (Includes Key Nos. 4 & 7)
7	509229-1	Cap, Valve Assembly
8	828199-10	Cabinet
9	823726	Rail, Kick
10	STD601107	*Screw, Pan Hd. Ty "AB" #10 x 3/4
11	1B5460100	Caster, Twin Wheel
12	830560-1	Support, Filter Lower
13	HDC12	†Filter, Evaporative
14	828534	Support, Motor
15	828115-1	Motor
16	822406-1	Fan
17	828197	Support, Upper Filter
18	824101	Retainer, Float
19	828200-3	Float, Water Level
20	828920	Pad, Caster (Two)
----	1B72489	Operator's Manual (not illustrated)

† Stock item - Purchase locally or call 1-800-547- 3888 from the USA or 1-888-744-4687 from Canada to order.

- Any attempt to repair the control assembly or motor voids the warranty and may create a hazard unless repair is done by a qualified service technician.

To order parts, call: in USA 1-800-547-3888
in Canada: 1-888-744-4687

Repair Parts
Parts List for MoistAIR Humidifier
Model No. HD 1407/1409



**ESSICK AIR PRODUCTS
HUMIDIFIER WARRANTY
POLICY**

**EFFECTIVE APRIL 1, 2013
SALES RECEIPT REQUIRED AS PROOF OF
PURCHASE FOR ALL WARRANTY CLAIMS.**

This product is warranted against defects in workmanship and materials as listed below:

One year from the date of sale on factory installed components.

Two years from the date of sale on motor and control.

Thirty (30) days on replacement components.

This warranty does not apply to filters or wicks which are customer replaceable parts.

This warranty applies only to the original purchaser of the product when it is purchased from a reputable retailer/dealer.

This warranty does not apply to damage from accident, misuse, alterations, unauthorized repairs, unauthorized use, mishandling, unreasonable use, abuse, including failure to perform reasonable maintenance, normal wear and tear, nor where the connected voltage is more than 5% above the nameplate voltage, nor to the equipment or products being improperly installed or wired or maintained in violation of this Owner's Manual.

Alterations include the substitution of name brand components including, but not limited to wicks and bacteria treatment.

THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR COMMERCIAL USE. THIS IS THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY GIVEN BY MANUFACTURER WITH RESPECT TO THE PRODUCTS AND, TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, IS IN LIEU OF AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE. INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

No employee, agent, dealer or other person is authorized to give any warranties or conditions on behalf of the manufacturer. The customer shall be responsible for all costs incurred in the removal or reinstallation and shipping of the product for repairs.

Within the limitations of this warranty, purchaser with inoperative units should contact customer service @ 800-547-3888 for paperwork and instructions on the return of the unit for replacement. A copy of the sales receipt is required before authorization to return a unit for repair is approved. The manufacturer will replace the chassis, at its discretion, with return freight paid by the manufacturer and that TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES OF ANY KIND, INCLUDING INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGE OR LOSS OF PROFITS OR REVENUES.

This warranty will be null & void if purchaser attempts to repair or replace any parts which are mechanical or electrical.

The warranty gives the customer specific legal rights, and the customer may also have other rights which vary from province to province, or state to state.

ATENCIÓN: LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN.
CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA.



Modelo N^{os}.
HD1407 Roble
HD1409 Níquel Cepillado

MoistAIR®
MD



14 Galones

La Consola De Estilo Tradicional

Humidificador Vaporizador

MANUAL DEL PROPIETARIO

Instrucciones generales de seguridad

LEER ANTES DE USAR SU HUMIDIFICADOR

PELIGRO: significa que si no se respeta la información de seguridad, alguien puede resultar seriamente herido o muerto.

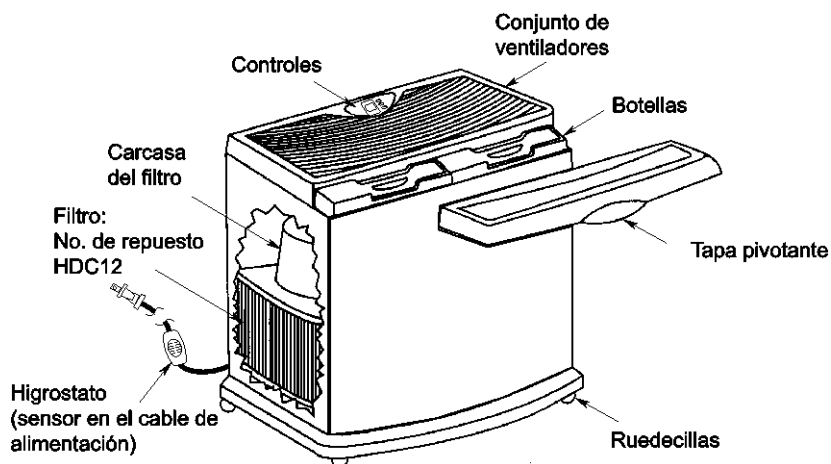
ADVERTENCIA: significa que si no se respeta la información de seguridad, alguien podría resultar seriamente herido o muerto.

PRECAUCIÓN: significa que si no se respeta la información de seguridad, alguien puede resultar herido.

1. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, este humidificador posee un enchufe polarizado (una espiga es más ancha que la otra). Enchufe el humidificador directamente a un tomacorriente eléctrico de 120 V de CA. No utilice extensiones. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún así no encaja, contacte a un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado. No cambie el enchufe de ninguna manera..
2. Mantenga el cable fuera de las áreas de tránsito. Para reducir el riesgo de peligro de incendio, nunca coloque el cable debajo de alfombras, cerca de fuentes de calor, radiadores, cocinas o calentadores.
3. Siempre desenchufe el humidificador antes de moverlo, antes de limpiarlo o cada vez que el humidificador no esté funcionando.
4. Mantenga el humidificador limpio.
5. No coloque objetos extraños dentro del humidificador.
6. No permita que la unidad se utilice como un juguete. Se debe prestar atención cuando lo utilizan niños o cuando se lo utiliza cerca de niños
7. Nunca utilice su humidificador cuando le falte una parte o una parte esté dañada en alguna forma.
8. Para reducir el riesgo de peligro eléctrico o daño al humidificador, no lo mueva, sacuda ni incline mientras la unidad esté en funcionamiento.
9. Para reducir el riesgo de daños en el humidificador, desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
10. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas accidentales, no toque el cable ni los controles con las manos húmedas.
11. Para reducir el riesgo de incendio, no lo utilice cerca de una fuente de fuego abierta, como una vela u otra fuente.
12. Preste atención a la etiqueta de advertencia que aparece adjunta.

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones siempre desenchúfelo antes de efectuar reparaciones o de limpiarlo.

Conoce Su Humidificador



Descripción	HD1407/1409
* Producción en galones /24 h	14 (53 litros)
Capacidad de la botella	2.38 galones (9 litros)
* Cobertura en pies cuadrados	2900 (270 m ²)
Velocidades del ventilador	3
Velocidad del ventilador automática	Si
Filtro de repuesto	HDC12 (juego de 4)
Indicador de llenado	Si
Higrostat automático	Si
Apagado automático	Si
Controles	Electrónicos (pulsadores)
Ruedecillas	Si (4)
Catalogado por ETL/CETL	Si
Voltaje	120 V C.A.
Frecuencia	60 Hz
Intensidad (alta velocidad)	2,88 A
Potencia (alta velocidad)	165 W

*Basado en una superficie con aislamiento promedio y una altura de cielorraso de 8 pies

Para encomendar piezas y accesorios, llame al 1-800-547-3888 o 1-888-744-4687 en Canada.

Si decide llamar por teléfono, tenga disponible el modelo y el número de serie del humidificador.

Funcionamiento de su humidificador

Su nuevo humidificador está diseñado para satisfacer los requisitos de humedad del hogar a través del principio de la evaporación del agua en el aire.

Después de añadir agua a la botella, los filtros comienzan a absorber el agua y se saturan totalmente en aproximadamente 30 minutos. Se hace entrar aire de la parte trasera del humidificador y a través de los filtros por medio de los ventiladores de circulación. A medida que el aire pasa a través de los filtros, absorbe humedad, la cual se libera a continuación en forma de vapor. No entrarán gotitas de agua en la casa. Toda la evaporación al aire tiene lugar en el humidificador, lo cual significa que los residuos dejados por el agua que se evapora no se pasan a la casa, sino que permanecen en el filtro.

PRECAUCIÓN: Utilice únicamente un bacteriostato registrado por EPA. En ninguna circunstancia debe usted usar productos de tratamiento de agua diseñados para humidificadores de rotocorrea o ultrasónicos.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesiones, incendio o daños al humidificador, utilice únicamente limpiadores recomendados específicamente para humidificadores. No utilice nunca materiales inflamables, combustibles o tóxicos para limpiar el humidificador. Para reducir el riesgo de escaldaduras y daños al humidificador, no ponga nunca agua caliente en el humidificador.

Instalación y Ubicación

Saque de bolsa que contiene dos almohadillas para ruedecilla de plástico, situado en la parte de arriba del humidificador, y reténgalo para uso futuro, en caso de que sea necesario. Instrucciones para su uso en el paso 1, a continuación.

Saque el material de empaquetamiento del interior del humidificador y siga las instrucciones contenidas en este manual del usuario para utilizar correctamente el humidificador. El material de empaquetamiento está ubicado debajo del conjunto de ventiladores. Saque el material de empaquetamiento y deséchelo.

PRECAUCIÓN: NO dejar la unidad directamente frente a tuberías de aire caliente o radiadores. NO ubicar sobre moquettes blandas. Sugerimos que ponga el aparato sobre una mesa o sobre un estante.

OBSERVACIÓN: Debido a que el humidificador libera aire húmedo frío, es mejor dirigir el flujo de aire lejos del termostato y de las fuentes de calor, y colocarlo junto a una pared interior. La unidad no se debe colocar donde el aire frío proveniente de paredes externas o el aire tibio proveniente de una fuente de aire caliente la alcancen directamente.

ADVERTENCIA: Para su propia seguridad, no utilice el humidificador si alguna pieza está dañada o falta.



Paso 1:

Poner el gabinete vacío de cabeza para abajo. Insertar cada uno de los ejes de las ruedas en cada ángulo del fondo del humidificador. Las ruedas deben encajar bien justas y se deben insertar hasta que el tope del eje llegue a la superficie del gabinete. Poner el gabinete en pie.

Coloque el humidificador en una superficie plana y nivelada, en un área de su casa donde más se necesite la humedad o en un área en la que probablemente se hará circular aire húmedo por toda la casa, como por ejemplo cerca de un retorno de aire frío.

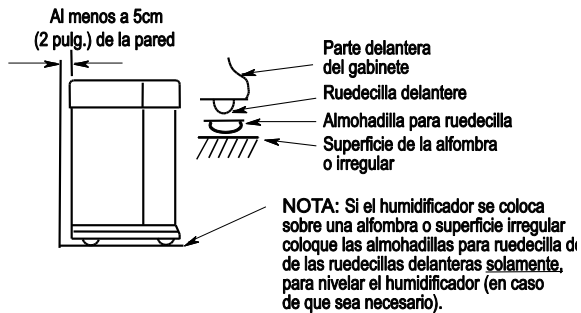
La colocación de la unidad de modo que esté nivelada es muy importante si el humidificador está ubicado sobre una alfombra.

NOTA: El humidificador contiene botellas de agua. El peso de las botellas en la parte delantera del gabinete puede hacer que las ruedecillas delanteras se hundan más profundamente en la alfombra. Si esto sucede, el nivel de agua será más alto hacia la parte delantera del humidificador y más bajo hacia la parte trasera. Es posible que el flotador del nivel de agua (ubicado en la parte trasera del gabinete) no detecte el agua, por lo que se mostrará una “F” parpadeante y la unidad no se activará. Si esto sucede, será necesario nivelar la unidad para que el humidificador se active. Para nivelar el humidificador cuando esté ubicado sobre una alfombra, coloque las almohadillas para ruedecilla incluidas debajo de las dos ruedecillas delanteras del humidificador solamente.

El aire húmedo (la humedad) que se produce se dispersará por toda la casa, pero el área más próxima a la unidad tendrá la humedad más alta. Si la unidad está posicionada cerca de una ventana, es posible que se forme condensación en el vidrio de la ventana. Si esto no es apropiado, se debe reubicar la unidad en otra ubicación.

Paso 2:

El humidificador se debe posicionar con la parte trasera (el lado de salida del cable de alimentación) al menos a 2 pulgadas (5 cm) de la pared o cortinas. Es necesario que entre aire a través de las rejillas ubicadas en el panel trasero para que el humidificador funcione con la máxima eficiencia.



Consejos de utilización para lograr el mejor rendimiento

1. Posicione el humidificador al menos a 2 pulgadas (5 cm) de cualquier pared y alejado de todas las salidas de calor.
2. No restrinja la entrada ni la salida del flujo de aire del humidificador.
3. Use el bacteriostato Essick 1970 recomendado para reducir el crecimiento de bacterias que podrían causar olores y podrían ser perjudiciales para su salud.
4. Limpie regularmente el humidificador siguiendo las instrucciones de la sección "Cuidados y mantenimiento" de este manual.
5. Reemplace los filtros de mecha evaporativos al menos una vez por temporada de humidificación o más, dependiendo de las condiciones del agua de su zona.
6. Si la unidad no está nivelada o botellas no son drenaje, instalar los discos de rueda con ruedas frontal de la unidad a nivel.

Llenado

PRECAUCIÓN: Desenchufar la unidad antes de llenarla, limpiarla o efectuar reparaciones en ella. Siempre mantener la rejilla seca.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de peligro de incendio o descargas eléctricas no derrame agua sobre el motor del ventilador. Los componentes eléctricos deben mantenerse secos.

Este humidificador está diseñado para utilizarse con dos botellas de agua que están ubicadas debajo de la tapa pivotante. Levante la tapa pivotante para abrir el humidificador. Saque las botellas de agua levantándolas directamente hacia arriba y hacia fuera del gabinete.

Observe que las botellas de agua están diseñadas como unidades derecha e izquierda. Después de llenar, posicíonelas en la ubicación correcta para que el humidificador pueda funcionar adecuadamente.

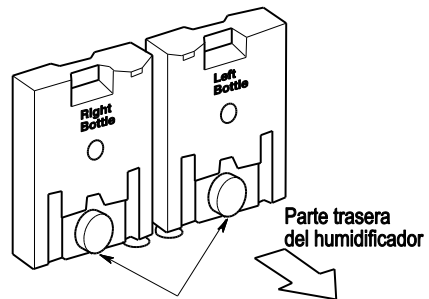
Las botellas de agua deben descansar en la parte delantera del gabinete. Cada "tapa lateral de llenado fácil" debe estar orientada hacia la parte trasera de la unidad.

PRECAUCIÓN: Uso unicamente un bacteriostato registrado por EPA. En ninguna circunstancia debe usted usar productos de tratamiento de agua diseñados para humidificadores de disco de impulso o ultrasónicos.

Cada botella de agua está diseñada con una "tapa lateral de llenado fácil" y tapa de la válvula inferior que se quita fácilmente. Antes de rellenar las botellas, verificar la tapa de la válvula inferior se encuentra en forma segura. Quite la "tapa lateral de llenado fácil" ubicada en el lado de la botella de agua girándola en sentido contrario al de las agujas del reloj. Coloque la abertura de la botella de agua debajo de una llave de agua (la botella debería caber debajo de una llave de agua que tenga un margen de altura de dos pulgadas [5 cm]).

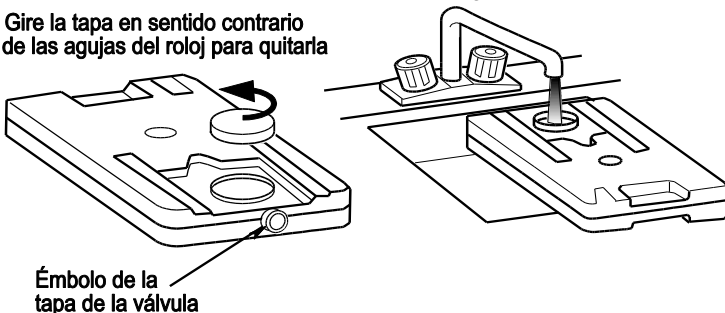
Llene la botella con la mezcla recomendada de agua fría y bacteriostato (si es necesario) solamente. Los residuos sólidos podrían causar escapes en la válvula. Instale la "tapa lateral de llenado fácil" girandole en el sentido de las agujas del reloj. Apriétela solamente con la mano.

Nota: Ambas tapas de botellas han arandelas de goma en ellos. No retire.



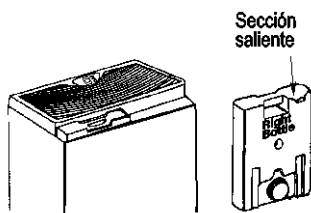
La "tapa lateral de llenado fácil" debe estar orientada siempre hacia atrás

Gire la tapa en sentido contrario al de las agujas del reloj para quitarla



Compruebe si hay posibles escapes haciendo lo siguiente:

1. Agarre el asa de la botella y sostenga la botella en posición vertical sobre un fregadero.
2. Inspeccione la válvula de parte inferior que no haya fugas
3. Presione hacia arriba sobre el émbolo de la tapa de la válvula durante aproximadamente un segundo para dejar que salga un poco de agua.
4. Suelte el émbolo.
5. Escuche si están escapando burbujas de aire. Busque escapes alrededor de la "tapa lateral de llenado fácil".
6. Si oye burbujas de agua o ve escapes, reapriete la "tapa lateral de llenado fácil" y repita los Pasos 1-5



Se ha quitado la tapa pivotante para mayor claridad.

Limpie la botella para quitar el exceso de agua. Uso de las asas integradas, coloque suavemente cada botella en el armario hasta que la botella se encuentra en las almohadillas en la parte inferior del gabinete. La "tapa lateral de llenado fácil" debe estar orientada hacia la parte trasera del gabinete. Cuando esté posicionada correctamente, el émbolo se abrirá y el

agua fluirá al interior del gabinete. El nivel del agua se mantendrá una profundidad de aproximadamente 1/2 pulgadas (13mm) hasta que las botellas están vacías. Deje que el filtro se sature durante 30 minutos antes de utilizar la unidad.

Controles y Operación

El punto en el que ajuste los niveles de humedad deseado depende de su nivel de confort personal, la temperatura exterior y la temperatura interior. Se recomienda un punto de ajuste inicial de humedad AMBIENTE del 30 al 40 por ciento, pero puede haber condiciones que requieran un ajuste distinto.

OBSERVACIÓN: Si ocurre una condensación excesiva, reduzca la velocidad del ventilador a una velocidad más baja.

Utilización de los controles

Pantalla digital

Oprima el botón de alimentación una vez para encender la unidad*. Inicialmente, hay una ligera demora mientras los componentes electrónicos se calibran. Dos barras (- -) aparecen durante este tiempo.

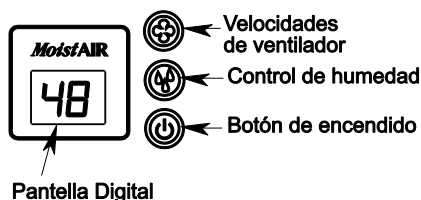
Una vez que la calibración se haya completado, se mostrará una lectura de humedad AMBIENTE entre el 20 y el 95 por ciento. Una visualización de un 20 que parpadea indica que la humedad ambiente es inferior al 20%.

*El ventilador del humidificador debe funcionar en la puesta en marcha inicial. Si no funciona, consulte "El ventilador no funciona (la pantalla digital está iluminada)" en la sección "Resolución de problemas" de la página 31 de este manual.

Sólo Como Referencia

Quando la temperatura exterior es de:	La humedad relativa interior recomendada es del:
- 10°F -24°C	20%
2°F -18°C	25%
10°F -12°C	30%
≥20°F -6°C*	35%*

* y superior



NOTA: Los ajustes preestablecidos en la puesta en marcha inicial son la velocidad del ventilador F1 (BAJA) y la humedad de AJUSTE del 65%. Después de que el usuario seleccione los ajustes deseados, dichos ajustes permanecerán mientras la unidad se mantenga enchufada y no haya interrupciones del suministro eléctrico. Si se desenchufa la unidad, se emplean los ajustes preestablecidos originales.

Botón de velocidad

Este humidificador está equipado con un control de ventilador de 3 velocidades. Inicialmente, al oprimir el botón de velocidad se visualizará el ajuste de velocidad actual. Cada pulsación del botón de velocidad hace avanzar el modo a través de los ajustes de (ALTA) F3, (INTERMEDIA) F2, (SUSURRO) F1 y (AUTO) A.

El ajuste seleccionado se muestra en la lectura digital. Cuanto más alto sea el ajuste, más rápidamente se evaporará y liberará el agua al aire. F1 (BAJA) es el ajuste más silencioso y se proporciona para condiciones que no requieran una tasa de evaporación rápida. Cuando se seleccione (AUTO) A, el humidificador determinará la velocidad del ventilador necesaria para llevar la humedad ambiente real a la humedad ajustada.

Control de humedad

Este botón le permite ajustar la humedad para adaptarla a sus necesidades. Este humidificador se encenderá y apagará cíclicamente de modo automático según se requiera para mantener el ajuste seleccionado. La lectura muestra tanto los ajustes de porcentaje de humedad (%) real (AMBIENTE) como deseado (AJUSTE) cuando se oprime el botón de control de humedad. La lectura AMBIENTE tiene un intervalo del 20 al 95 por ciento. Si el nivel de humedad ambiente es igual o inferior al 20%, la pantalla mostrará un 20 que parpadea.

La lectura del AJUSTE tiene un intervalo del 25 al 65 por ciento y se ajusta en incrementos de 5%. Al oprimir inicialmente el botón de humedad, se visualizará el ajuste de humedad actual. Cada pulsación adicional del botón aumenta el ajuste en un 5%. Un punto de AJUSTE de 65% hace funcionar continuamente el humidificador, independientemente de la lectura AMBIENTE. El higrostat que detecta las lecturas está ubicado en el cordón de alimentación. Asegúrese de que esté libre de obstrucciones.

Visualización de relleno

Para obtener el máximo tiempo de funcionamiento, se deben llenar tanto la botella como la base. Cuando tanto la botella como la base se vacíen, la lectura de humedad ambiente y "F" (LLENAR) alternarán en la pantalla, informando que se requiere agua adicional.

Indicador de comprobación del filtro

La capacidad de cualquier humidificador para suministrar eficientemente humedad depende en gran medida del estado del filtro. A medida que el filtro se carga con impurezas, pierde gradualmente su capacidad de mecha. Cuando esto ocurre, la producción de humedad se reduce y el humidificador tiene que trabajar más tiempo para satisfacer el ajuste seleccionado.

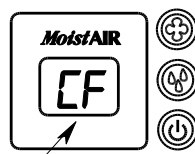
Botón de velocidad



Botón de humedad



Visualización de relleno



Comprobación del filtro

Este humidificador tiene un recordatorio de comprobación del filtro temporizado para aparecer después de 720 horas de funcionamiento. Cuando la pantalla muestre un ajuste que alterna entre “CF” y “humedad ambiente” a intervalos de 5 segundos, eso es un recordatorio de comprobar el estado del filtro.

NOTA: Algunas zonas tienen un alto contenido de minerales en el agua, lo cual causa la necesidad de hacer cambios más frecuentes del filtro.

Restablecer la comprobación de la función de filtro cada vez que cambia un filtro de desconectar la unidad de la fuente del poder para 1-2 minutos, a continuación, conectarlo de nuevo.

Consulte la sección “Reemplazo y cuidado del filtro” en la página 26 . Si es evidente que hay una acumulación de depósitos o una descoloración intensa, reemplace el filtro para restablecer la máxima eficiencia.

Bloqueo de los controles

Para evitar que se modifiquen por error los valores del humidificador, se pueden bloquear los controles.

Procedimiento de activación

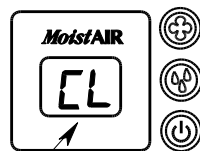
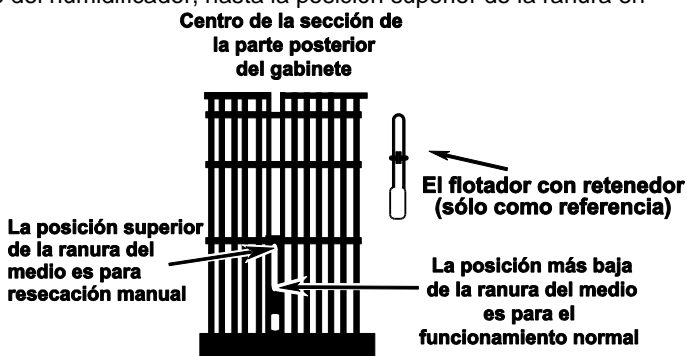
Después de que se configuren las funciones del humidificador, mantenga presionado el botón de encendido durante 5 segundos. El visor mostrará “CL” durante 2 segundos. Suelte el botón de encendido y el control reanudará el visor de la humedad del ambiente. El humidificador de ambiente continuará funcionando con los valores bloqueados. Si se presionan los botones mientras “CL” está activado, aparecerá “CL” en el visor y los valores no se verán afectados.

Procedimiento de desactivación

Para desactivar la función “CL”, simplemente presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 5 segundos. “CL” parpadeará encendiéndose por un segundo y apagándose por un segundo durante 2 segundos y luego se reanudará el visor de humedad del ambiente.

Resecación manual

Para el final de la temporada de humidificación o si usted no piensa utilizar el humidificador durante una semana o más tiempo, se proporciona un mecanismo de resecación manual para secar completamente el gabinete del humidificador. Para hacer esto, simplemente deslice el retenedor del flotador, ubicado en la parte trasera del gabinete del humidificador, hasta la posición superior de la ranura en la que está ubicado. Esto sujetará el flotador en posición hacia arriba y el ventilador funcionará hasta que usted apague la unidad.

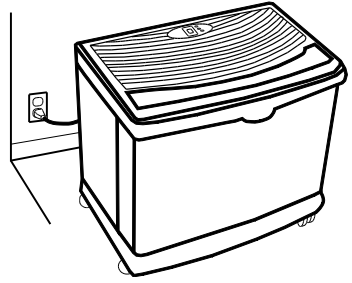


Bloqueo de los controles

NOTA: Asegúrese de posicionar el retenedor del flotador en el modo de funcionamiento normal (la posición más baja de la ranura) para el funcionamiento normal del humidificador. El diagrama corresponde a la ranura en la que el retenedor del flotador está ubicado, en la parte trasera del gabinete.

Higrostat

El higrostat ubicado en el cordón de alimentación detecta el porcentaje de humedad presente en el aire. Hace que el humidificador se encienda y apague cíclicamente para mantener el punto de **AJUSTE** de humedad seleccionado. El ventilador se encenderá si la lectura “**AMBIENTE**” desciende un 3% por debajo del punto de **AJUSTE** y seguirá haciendo funcionar el humidificador hasta que se logre una lectura de un 1% por encima del punto de **AJUSTE**. El ventilador se apagará hasta que la lectura **AMBIENTE** descienda de nuevo un 3% por debajo del punto de **AJUSTE**.



NOTA: Asegúrese de que el higrostat ubicado aproximadamente a 10 cm (4 pulgadas) fuera del cuerpo del humidificador en el cordón de alimentación esté libre de obstrucciones y esté alejado de todas las salidas de aire caliente.

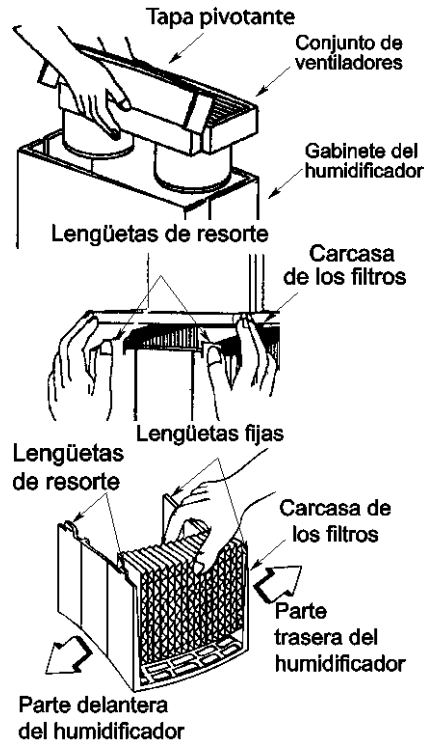
Reemplazo y cuidado de los filtro

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o lesiones causadas por las piezas móviles, desenchufe siempre el humidificador antes de quitar o reemplazar cualquier pieza.

PRECAUCIÓN: Para ayudar a retardar el crecimiento de bacterias y mantener la máxima eficiencia, se debe reemplazar el filtro al menos una vez por estación, o más a menudo en condiciones de agua dura. Use el filtro de repuesto recomendado MoistAir HDC12.

Los filtros se deben enjuagar periódicamente en agua limpia solamente. Tenga cuidado de no dañar el papel. Para reemplazar los filtros de mecha evaporativos del humidificador, siga estas instrucciones.

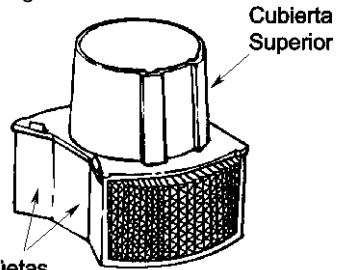
1. Desenchufe el humidificador antes de quitar los filtros. Recomendamos trasladar el humidificador a un área donde los revestimientos del piso no sean propensos a sufrir daños por causa del agua, como por ejemplo áreas de cocina o de baño.
2. Levante la tapa pivotante para abrir la unidad, saque las botellas de agua y póngalas a un lado. Agarre la parte delantera central y la parte trasera central del conjunto de los ventiladores. Levante dicho conjunto y póngalo a un lado en una superficie plana y limpia. Una vez hecho esto, tendrá acceso a las carcasas de los filtros.



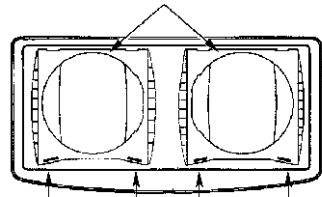
3. Levante la carcasa de los filtros hasta sacarla del gabinete y colóquela donde pueda trabajar en ella cómodamente. Con un paño absorbente suave, quite del gabinete del humidificador toda el agua que quede o todos los depósitos minerales sueltos que no estén atrapados en el filtro.
4. Para abrir la carcasa de los filtros y obtener acceso fácil a los filtros:
 - a. Desvíe las dos lengüetas de resorte ubicadas en la parte superior de la carcasa de los filtros. Levante la cubierta superior para separarla de la carcasa de los filtros y póngala a un lado.
 - b. Saque los dos filtros y deséchelos adecuadamente. Limpie las piezas internas del humidificador siguiendo las instrucciones de la sección “Cuidados y mantenimiento” (página 28) del manual del usuario.
 - c. Instale los filtros nuevos en el carril de la carcasa de los filtros con las gotas de adhesivo de la almohadilla de empaquetadura orientadas hacia el interior de la carcasa de los filtros.
 - d. Coloque de nuevo la cubierta superior de la carcasa de los filtros instalando dicha cubierta sobre las lengüetas fijas ubicadas en la parte trasera de la carcasa inferior de los filtros y pivotando la cubierta hacia abajo sobre la parte superior de los filtros. Acople a presión la cubierta sobre las dos lengüetas de resorte.
 - e. Coloque de nuevo la carcasa de los filtros en el gabinete.

NOTA: Hay una orientación delantera y una orientación trasera. Para posicionar correctamente las carcasas de los filtros:

- Asegúrese de que las lengüetas de resorte de las carcasas de los filtros estén orientadas hacia la parte delantera del gabinete.
- Alinee la parte inferior del conjunto de los filtros sobre las seis nervaduras ubicadas en la parte trasera del fondo del gabinete del humidificador.



Parte plana de la carcasa de los filtros orientada hacia la pared trasera del gabinete



- f. Posicione el conjunto de los ventiladores sobre el gabinete. Asegúrese de que la carcasa Venturi de los ventiladores (la sección cilíndrica más baja ubicada debajo de los ventiladores) esté colocada dentro de la carcasa de los filtros.
- g. Coloque de nuevo las botellas de agua.
- h. Ponga la tapa pivotante en posición cerrada.
- i. La unidad está lista para utilizarse o para almacenarse para la próxima temporada.

Lengüetas de resorte orientadas hacia la parte delantera del gabinete

Cuidados y Mantenimiento

Limpiar su humidificador regularmente ayuda a eliminar olores y el crecimiento de bacterias y hongos. El blanqueador doméstico común es un buen desinfectante y se puede usar para repasar la base del humidificador y la botella después de limpiarlos.

Recomendamos limpiar su humidificador por lo menos una vez por semana para mantenerlo con las condiciones ambientales ideales.

También recomendamos usar el Tratamiento Bactericida Essick Air cada vez que rellene su humidificador para eliminar el crecimiento bacteriano. Añadir el bactericida de acuerdo a las instrucciones de la etiqueta. Para encomendar el Tratamiento Bactericida, llamar al 1-800-547-3888 y solicitar el número de repuesto 1970.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, incendio o daños al humidificador, utilice únicamente limpiadores recomendados específicamente para humidificadores. No utilice nunca materiales inflamables, combustibles o tóxicos para limpiar el humidificador. Para reducir el riesgo de quemarse y de dañar el humidificador, no ponga nunca agua caliente en el humidificador.

PRECAUCIÓN: La pureza del agua local varía de una zona a otra y en ciertas condiciones las impurezas contenidas en el agua y las bacterias suspendidas en el aire pueden fomentar el crecimiento de microorganismos en el depósito del humidificador. Para reducir el crecimiento de bacterias que pueden causar olores y ser perjudiciales para la salud, utilice únicamente filtros de repuesto HDC12. También recomendamos utilizar un bacteriostato aprobado por la EPA y un limpiador para humidificadores, los cuales se pueden conseguir en su tienda local.

Limpieza Instrucciones

Paso 1

Para facilitar la limpieza, la base del humidificador debe estar vacía y completamente seca. Para lograr esto, utilice el método siguiente:

1. En el lado trasero del gabinete del humidificador, localice el retenedor del flotador. En el modo de funcionamiento normal, el retenedor estará posicionado en la parte inferior de la ranura ubicada en el gabinete. Empuje el retenedor hacia arriba hasta la posición superior de la ranura del gabinete, hasta que quede bloqueado en esa posición. (Consulte la sección “Resecación manual” en la página 25.)
2. Deje que el humidificador funcione hasta que no quede agua en el gabinete.
3. Desenchufe el humidificador.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desenchufe siempre el humidificador antes de limpiarlo o hacerle servicio de ajustes y reparaciones. Si el humidificador no está desenchufado, el ventilador podría ponerse en marcha después de quitar la carcasa.

Paso 2:

Para quitar las piezas

- a. Levante la tapa pivotante para abrir el humidificador, saque las botellas de agua y póngalas a un lado. Agarre la parte delantera central y la parte trasera central del conjunto de los ventiladores. Levante dicho conjunto y póngalo a un lado en una superficie plana y limpia. Una vez hecho esto, se tendrá acceso a las carcasas de los filtros.
- b. Antes de quitar las piezas internas del gabinete del humidificador, recomendamos trasladar el humidificador a un área donde los revestimientos del piso no sean propensos a sufrir daños por causa del agua, como por ejemplo un área de cocina o de baño. Levante los conjuntos de las carcasas de los filtros hasta sacarlos del gabinete y póngalos a un lado.
- c. Saque el flotador del nivel de agua del gabinete del humidificador comprimiendo el retenedor del flotador para soltarlo del gabinete. El gabinete debe estar vacío antes de limpiarlo. El gabinete consiste en las áreas inferiores del humidificador donde están los filtros durante el tiempo de funcionamiento normal.
- d. Vacíe el gabinete hasta que no quede nada de agua.
- e. Vaya a “Mantenimiento cada dos semanas” o “Mantenimiento de final de temporada”.
- f. Quite los filtros viejos y deséchelos apropiadamente de la manera que se describe en las páginas 26-27.

Paso 3:

Instale los filtros nuevos (compre las almohadillas de filtro de mecha evaporativo correctas HDC12 para su humidificador) en la ubicación donde estaban posicionados los filtros viejos. Instale las carcasas de los filtros con los filtros nuevos en la ubicación correcta. Reinstale el flotador del nivel de agua.

NOTA: El retenedor del flotador se debe posicionar en el modo de funcionamiento normal. Asegúrese de que esté posicionado en la parte inferior de la ranura ubicada en la parte trasera del gabinete (vea el diagrama de la ranura que aparece en la página 25).

Posicione el conjunto de los ventiladores sobre el gabinete y devuelva el humidificador a la ubicación deseada para utilizarlo. Rellene las botellas del humidificador con agua limpia y fría y póngalas de nuevo en el gabinete. Enchufe la unidad en un tomacorriente de 120 V C.A. y ajuste los controles siguiendo las instrucciones de la sección “Utilización de los controles del humidificador” (página 23) de este manual.

Mantenimiento cada dos semanas

Remoción de costra

1. Llene el depósito con agua y añada una taza de 236 ml (8 onzas) de vinagre blanco. Deje que la solución permanezca en el depósito durante 20 minutos.
2. Limpie todas las superficies interiores con un cepillo blando. Humedezca un paño suave con vinagre blanco y limpie el depósito para quitar la costra.
3. Enjuague a fondo el depósito con agua templada limpia para quitar la costra y la solución limpiadora antes de desinfectar el depósito.

Desinfección del gabinete del humidificador y las botellas de agua

1. Llene el gabinete del humidificador con 1 cucharadita de blanqueador de cloro en 1 galón de agua. Deje que la solución permanezca en la base durante 20 minutos, agitándola cuidadosamente cada pocos minutos. Moje todas las superficies que normalmente estén expuestas a agua.
2. Vacíe el gabinete del humidificador después de 20 minutos. Enjuáguelo con agua hasta que el olor a blanqueador haya desaparecido. Deje que la unidad se seque completamente.
3. Las botellas de agua se deben limpiar de la misma manera.

Mantenimiento de final de temporada

1. Siga las instrucciones de “Mantenimiento cada dos semanas” al final de la temporada de humidificación.
2. Saque y tire los filtros.
3. Deje que el humidificador se seque completamente antes de guardarlo. No lo guarde con agua dentro del gabinete o de las botellas de agua.
4. Guarde el humidificador en un lugar fresco y seco.
5. Instale un filtro nuevo en el humidificador limpio antes de que comience la próxima temporada.
6. El procedimiento de “Mantenimiento cada dos semanas” también se recomienda si usted no piensa utilizar el humidificador durante una semana o más.

Resolución de problemas

Problema	Causa probable	Remedio
La pantalla digital no está iluminada.	<ul style="list-style-type: none"> No hay alimentación eléctrica. No se ha oprimido el botón de alimentación. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe la fuente de alimentación de 120 V. Oprima el botón de alimentación una vez para encender la unidad.
El ventilador no funciona (la pantalla digital está iluminada).	<ul style="list-style-type: none"> El nivel de humedad AMBIENTE no está un 3% o más por debajo del nivel de AJUSTE de humedad. El depósito está vacío. 	<ul style="list-style-type: none"> Suba el nivel de AJUSTE de humedad si así lo desea. Aumente la velocidad del ventilador. Llene el humidificador con agua.
El ventilador está en marcha continuamente, la unidad no se apaga.	<ul style="list-style-type: none"> El flotador está obstruido. El nivel de AJUSTE de humedad es del 65%. El nivel de humedad AMBIENTE no ha alcanzado un 1% o más por encima del nivel de AJUSTE de humedad. 	<ul style="list-style-type: none"> Libere el flotador de la obstrucción. Un porcentaje de AJUSTE de humedad del 65% hace que el ventilador funcione continuamente. Gradúe el nivel de AJUSTE entre 25% y 60%. Siga haciendo funcionar la unidad hasta que se alcance el nivel de humedad deseado. Esto se podría tomar hasta 48 horas inicialmente.
Mala evaporación de agua.	<ul style="list-style-type: none"> El mensaje de Comprobar el filtro "CF" está parpadeando. Acumulación de minerales en el filtro. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie el filtro con un filtro totalmente nuevo. <p>NOTA: La pureza del agua local varía de un área a otra.</p>
Ninguna de las dos botellas se está vaciando.	<ul style="list-style-type: none"> Botella émbolo de la tapa no se ha colocado en el fondo del gabinete Filtros sucios. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe la orientación de las botellas. Reposiciónelas de modo que el émbolo (vástago) de la tapa de la botella sea oprimido por el poste ubicado en el fondo del gabinete. Cambie los filtros usando filtros totalmente nuevos (HDC12).
Las botellas siguen vaciándose.	<ul style="list-style-type: none"> Está entrando aire en las botellas de aguas. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe las "tapas laterales de llenado fácil" y las tapas del conjunto de la válvula para asegurarse de que estén apretadas. Compruebe si hay escapes en las botellas de agua. Asegúrese de que las empaquetaduras de las "tapas laterales de llenado fácil" estén colocadas en su sitio.
La botella izquierda no se está vaciando.	<ul style="list-style-type: none"> La botella derecha contiene agua. 	<ul style="list-style-type: none"> El humidificador está diseñado para que la botella derecha se vacie primero.
La visualización "F" de llenar está encendida antes de que las botellas estén vacías.	<ul style="list-style-type: none"> La unidad no está colocada en una superficie nivelada. (El flotador no detectará agua en la parte delantera del gabinete.) 	<ul style="list-style-type: none"> Posicione la unidad de modo que esté nivelada. (Algunos acolchados de alfombra pueden permitir que la unidad se asiente más baja en la parte delantera que en la parte trasera, con el peso adicional de las botellas de agua en la parte delantera del gabinete. Instale almohadillas para ruedecilla debajo de las ruedecillas delanteras [consulte la página 21]).
La visualización parpadea o el ventilador se mueve ligeramente al enchufar el humidificador	<ul style="list-style-type: none"> Normal. 	<ul style="list-style-type: none"> No es necesario tomar medidas.
El ventilador funciona más despacio que la velocidad registrada en la pantalla digital.	<ul style="list-style-type: none"> El humidificador está en el "Modo de resecación" 	<ul style="list-style-type: none"> El humidificador cambia automáticamente el ventilador a (SUSURRO) F1 cuando la "F" está parpadeando.
El humidificador no se apaga durante el "Modo de resecación".	<ul style="list-style-type: none"> El filtro no está seco. 	<ul style="list-style-type: none"> Durante el "Modo de resecación", el humidificador continuará funcionando a la velocidad de (SUSURRO) F1, según sea necesario durante hasta 2 horas.
Se visualizan alternativamente "F" y la humedad ambiente.	<ul style="list-style-type: none"> El depósito está vacío. 	<ul style="list-style-type: none"> Llene el humidificador con agua.
Se visualizan alternativamente "CF" y la humedad ambiente.	<ul style="list-style-type: none"> El filtro podría estar sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie el filtro. Desenchufe la unidad durante 1-2 minutos y reajuste. Reenchúfela para borrar la pantalla.
Los controles no responden o "CL" en la pantalla	<ul style="list-style-type: none"> Bloqueo de los controles se has activado 	<ul style="list-style-type: none"> Mantenga pulsado el botón de alimentación durante 5 segundos. Bloqueo de los controles se desactivará.

Lista de piezas del humidificador
MoistAir No. de modelo HD1407/1409
Pida siempre por número de pieza, no por número de clave

No. De Clave	No. de Pieza	Descripción
1	828741-2	Tapa estacionaria
2	828855-1	Tapa pivotante
3	831680	Conjunto de controles
4	824690	"Tapa lateral de llenado fácil"
5	828192	Botella izquierda (incluye los Nos. de clave 4 y 7)
6	828726	Botella derecha (incluye los Nos. de clave 4 y 7)
7	509229-1	Tapa del conjunto de la válvula
8	828199-9	Gabinete
9	823726	Riel protector
10	STD601107	Tornillo de cabeza troncocónica tipo "AB" No. 10 x 3/4
11	1B5460100	Ruedecilla doble
12	830560-1	Soporte del filtro inferior
13	HDC12	† Filtro evaporativo
14	828534	Soporte del motor
15	828115-1	Motor
16	822406-1	Ventilador
17	828197	Soporte del filtro superior
18	824101	Retenedor del flotador
19	828200-3	Flotador del nivel de agua
20	828920	Almohadilla para ruedecilla (dos)
--	1B72489	Manual del usuario (no ilustrado)

† Artículo de existencias. Compra de forma local o llame a 1-800-547 - 3888 de los EE.UU. o 1-888-744-4687 desde Canadá hasta el fin.

Todo intento de reparar el conjunto de los controles o el motor puede crear un peligro y anula la garantía a menos que la reparación sea realizada por un técnico de servicio calificado.

Para encomendar piezas y accesorios,
 llame al 1-800-547-3888 en EEUU,
 o 1-888-744-4687 en Canadá .

Si decide llamar por teléfono, tenga disponible el modelo y el número de serie del humidificador.

GARANTÍA DEL ESSICK AIR PRODUCTS HUMIDIFICADOR

VÁLIDA AL 1 DE ABRIL DE 2013:

SE REQUIERE EL RECIBO DE VENTA COMO PRUEBA DE LA COMPRA
PARA TODOS LOS RECLAMOS DE GARANTÍA.

**PARA CUALQUIER RECLAMO RELACIONADO CON LA GARANTÍA ES NECESARIO
PRESENTAR EL RECIBO COMO PRUEBA DE COMPRA.**

Este producto posee garantía por defectos en la fabricación y en los materiales según se detalla a continuación:

Un año desde la fecha de venta para los componentes instalados en fábrica.

Dos años desde la fecha de venta para el motor y el control.

Treinta (30) días para las piezas de repuesto.

Esta garantía no es aplicable a filtros o mechas que el cliente pueda reemplazar.

Esta garantía es aplicable solamente al comprador original del producto siempre que haya adquirido el producto en una tienda o un distribuidor de buena reputación.

Esta garantía no es aplicable a productos que se hayan dañado como consecuencia de accidentes, uso indebido, alteraciones, reparaciones no autorizadas, uso no autorizado, manipulación incorrecta, uso no razonable, abuso, incluida la falta de mantenimiento razonable, el desgaste normal o cuando la tensión de conexión supera en más de 5% aquella especificada en la placa del fabricante. Asimismo, esta garantía tampoco es aplicable al equipo o a los productos que fueran instalados, conectados o sometidos a mantenimiento de forma incorrecta sin seguir las especificaciones de este Manual del Usuario.

Las alteraciones que puede sufrir el producto incluyen la sustitución de componentes de marca, incluido el tratamiento de bacterias y mechas.

ESTE PRODUCTO NO FUE DISEÑADO PARA USO COMERCIAL. LA PRESENTE ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE EL FABRICANTE CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS Y, HASTA EL GRADO MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY, REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, POR ESCRITO O TÁCITA, QUE OPERE DE PLENO DERECHO O DE OTRA FORMA. SE INCLUYE, SIN LIMITACIONES, LA COMERCIABILIDAD Y/O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Los empleados, agentes, distribuidores u otras personas no se encuentran autorizados a brindar garantías o condiciones en nombre del fabricante. El cliente será responsable por todos los costos relacionados con el retiro o la reinstalación y el envío del producto para su reparación.

Dentro de las limitaciones de esta garantía, el comprador que posea unidades que no funcionen correctamente debe contactarse con el servicio de atención al cliente al 800-547-3888 para recibir los documentos y las instrucciones a fin de realizar la devolución de la unidad para su reemplazar. Es necesario presentar una copia del recibo de compra para que se apruebe la autorización de devolución de la unidad para su reparación

Esta garantía se anulará si el comprador intenta reparar o reemplazar cualquier pieza mecánica o eléctrica.

El fabricante reemplazará el producto, según lo crea conveniente, y se hará cargo de los gastos de envío de la devolución al cliente. Se acuerda que el reemplazo es la única solución que el fabricante tiene disponibles. ASIMISMO, HASTA EL GRADO MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY, EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE POR LOS DAÑOS DE CUALQUIER TIPO, INCLUIDOS DAÑOS INCIDENTALES Y EMERGENTES, O LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O INGRESOS.

Esta garantía le confiere al cliente derechos específicos. Además, el cliente puede gozar de otros derechos que varían según la provincia o el estado.

ATTENTION: lire attentivement les instructions AVANT L'INSTALLATION.
Conserver ce manuel du propriétaire pour référence avenir.



Modél N°.
HD1407 Chêne
HD1409 Nickel Brosse

MoistAIR®
MD



14 Galones (53 Litre)
Mode d'emploi de
Style de Traditionnelle Console
L'humidificateur à évaporation

Instructions Générales De Sécurité

À LIRE AVANT D'UTILISER VOTRE HUMIDIFICATEUR

DANGER: Signifie que si les informations de sécurité ne sont pas suivies, des blessures graves ou fatales s'ensuivront.

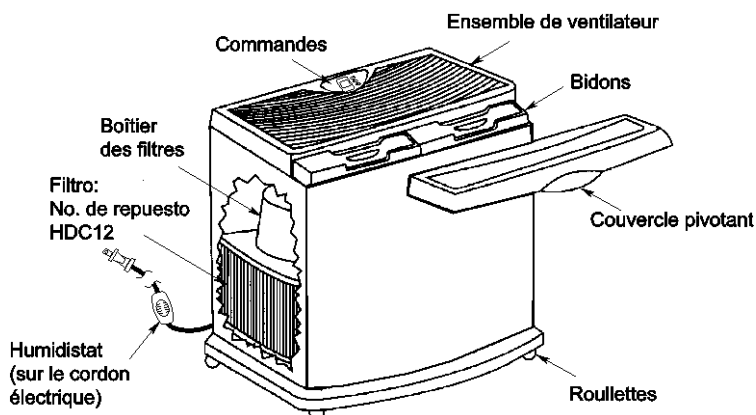
AVERTISSEMENT: Signifie que si les informations de sécurité ne sont pas suivies, des blessures graves ou fatales pourraient survenir.

ATTENTION: Signifie que si les informations de sécurité ne sont pas suivies, des blessures pourraient survenir.

1. Afin de réduire le risque d'électrocution, cet humidificateur a une prise à deux têtes (l'une des fiches est plus large que l'autre). Brancher directement l'humidificateur dans une prise de courant alternatif 120 V. Ne pas utiliser de rallonges électriques. Si la prise ne rentre pas, la brancher en sens inverse. Si cela ne rentre toujours pas, contacter un électricien pour installer la prise murale adéquate. Ne pas modifier la prise.
2. Éloignez le cordon électrique d'une zone de passage. Pour diminuer le risque d'incendie, ne mettez jamais le cordon électrique sous un tapis, à proximité d'une bouche d'air, d'un radiateur, d'un four ou d'un appareil de chauffage.
3. Toujours débrancher l'humidificateur avant de le déplacer. Enlever le système de ventilation avant de nettoyer ou de faire réparer l'humidificateur.
4. L'humidificateur doit toujours rester propre.
5. N'introduisez pas de corps étrangers dans l'humidificateur.
6. Cet appareil n'est pas un jouet. Une surveillance est nécessaire si cet appareil est utilisé par ou près d'un enfant.
7. Ne vous servez en aucun cas de votre humidificateur en cas de pièce manquante ou endommagée.
8. Pour réduire le risque d'électrocution ou d'endommagement de l'humidificateur, ne l'inclinez pas, ne le secouez pas et ne le faites pas basculer tant qu'il est en marche.
9. Pour réduire les risques d'endommagement, débranchez l'humidificateur lorsque vous ne vous en servez pas.
10. Pour réduire le risque de choc électrique accidentel, ne touchez pas le cordon ou les commandes avec les mains mouillées.
11. Pour réduire le risque d'incendie, ne l'utilisez pas près d'une flamme, comme une bougie ou autre source de flamme.
12. Observez l'étiquette en dessous.

AVERTISSEMENT : Pour diminuer le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, débranchez toujours l'appareil avant l'entretien ou le nettoyage.

Familiarisez-vous avec votre humidificateur



Description	HD1407/1409
*Débit par 24h	14 gallons/53 litres
Capacité (chaque bidon)	2,38 gallons /9 litres
* Couverture en pi ²	2,900
Vitesses de ventilation	3
Vitesse de ventilation automatique	Oui
Filtre de rechange	HDC12 (Jeu de 4)
Indicateur de remplissage	Oui
Humidostat automatique	Oui
Fermeture automatique	Oui
Commandes	Électroniques (bouton-poussoirs)
Roulettes	Oui (4)
Classification ETL/CETL	Oui
Volts	120 (c.a.)
Hertz	60
Ampères (haute vitesse)	2,88
Watts (haute vitesse)	165

* Chiffres basés sur une aire avec isolation standard et un plafond de 8 pieds de hauteur

Vous pouvez commander les pièces détachées et accessoires au 1-800-547-3888 o 1-888-744-4687 en Canada

Veillez avoir le numéro de série de l'humidificateur lors de votre appel.

Fonctionnement de l'humidificateur

Votre nouvel humidificateur a été conçu pour satisfaire les exigences d'humidité domestique au moyen du principe d'évaporation d'eau dans l'air.

Après que de l'eau a été versée dans le bidon, les filters commencent à absorber l'eau, et ils deviennent totalement saturés en une demi-heure environ. De l'air est attiré depuis l'arrière de

l'humidificateur et à travers les filters au moyen

de ventilateurs de circulation. Tandis que l'air passe à travers les filters, de l'humidité est absorbée dans l'air, puis elle y est relâchée à l'état de vapeur.

Aucune goutte d'eau n'entrera dans la maison. Toute l'évaporation dans l'air se déroule à l'intérieur de l'humidificateur, ce qui signifie que les résidus laissés par l'eau ne sont pas dispersés dans la maison mais restent dans le filtre.

MISE EN GARDE : Utilisez seulement un bactériostatique agréé par l'agence de protection de l'environnement. Vous ne devriez en aucun cas utiliser des produits de traitement de l'eau conçus pour des humidificateurs Ultrasonic ou Roto Belt.

MISE EN GARDE : pour réduire le risque de vous blesser, de causer des incendies ou d'endommager l'humidificateur, n'utilisez que des détergents spécialement recommandés pour les humidificateurs. N'utilisez jamais de produits inflammables, combustibles ou toxiques pour nettoyer votre humidificateur. Pour réduire le risque de vous ébouillanter et d'endommager l'humidificateur, ne mettez jamais d'eau chaude dans l'humidificateur.

Installation et location

Retirez le conditionnement contenant deux montures de roulettes en plastique du haut de l'humidificateur et conservez l'ensemble pour emploi futur si nécessaire. Veuillez consulter l'Étape 1 ci-après pour toutes instructions.

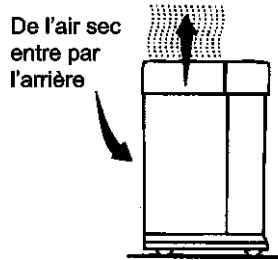
Retirez les matériaux d'emballage de l'intérieur de votre humidificateur et suivez les instructions de ce mode d'emploi pour l'utiliser conformément à ces instructions. Vous trouverez des matériaux d'emballage en dessous de l'ensemble de ventilateur. Retirez tous les matériaux d'emballage et jetez-les.

AVERTISSEMENT : pour votre propre sécurité, n'utilisez pas l'humidificateur si certains éléments sont endommagés ou absents.

Étape 1 :

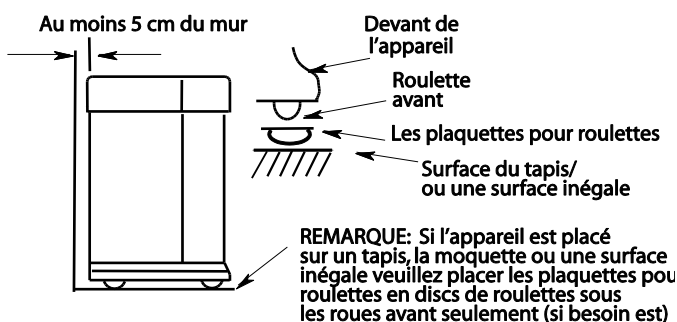
Retournez le boîtier vide de l'humidificateur à l'envers. Insérez une tige de roulette dans chacun des quatre orifices situés aux quatre coins de la base de l'humidificateur. Les roulettes doivent bien s'ajuster et être enfoncées jusqu'à ce que l'épaulement de la tige atteigne la surface du boîtier. Retournez le boîtier à l'endroit.

L'air humidifié est ensuite libéré depuis la partie supérieure de l'appareil



Placez l'humidificateur sur une surface plate et de niveau. Dans une partie de votre maison où de l'humidité est particulièrement nécessaire, ou à un endroit où l'humidité ainsi produite peut être disséminée dans le reste de la maison, par exemple à proximité d'une gaine de retour d'air. Le placement de l'appareil de niveau est très important si l'humidificateur est positionné sur un tapis ou de la moquette.

REMARQUE : L'humidificateur contient des bidons d'eau. Le poids des bidons à l'avant de la structure risque de causer un enfoncement plus profond des roulettes de l'avant dans le tapis ou la moquette. Si cela se produit, le niveau d'eau sera plus élevé à l'avant de l'humidificateur et plus bas à l'arrière. Le flotteur indiquant le niveau d'eau (situé à l'arrière du bâti) ne détectera peut-être pas l'eau, ce qui aura pour conséquence que le « F » clignotant sera affiché et que l'appareil ne se mettra pas en marche. Dans une telle situation, il sera nécessaire de remettre l'appareil de niveau afin de lui permettre de se mettre en marche. Pour mettre l'humidificateur de niveau quand il est situé sur un tapis, ou surface inégale, placez les plaquettes pour roulettes jointes en dessous des deux roulettes du devant de l'humidificateur seulement.



REMARQUE : En raison de la production d'air frais et humide par l'humidificateur, il est recommandé d'orienter l'air dans le sens opposé au thermostat de la maison et aux

registres d'air chaud. La position idéale pour l'humidificateur est à proximité d'une cloison intérieure. Les registres d'air chaud et l'air froid des murs extérieurs risquent d'affecter l'efficacité des commandes. L'appareil ne doit pas être placé à un endroit où de l'air chaud provenant d'un registre d'air chaud souffle directement sur l'appareil. L'air humide (humidité) produit se dispersera dans toute la maison, mais la zone située à proximité de l'appareil deviendra la partie la plus humide de la maison. Si l'appareil est placé à proximité d'une fenêtre, de la condensation risque de se former sur les vitres. Si cela pose un problème, il est recommandé de placer l'appareil à un autre endroit.

Étape 2 :

L'humidificateur doit être positionné de la façon suivante : sa surface arrière (côté d'où sort le cordon électrique) et son côté gauche doivent être à au moins cinq centimètres du mur ou des rideaux. Il est nécessaire que de l'air entre à travers les grilles de ventilation du panneau arrière afin de permettre à l'humidificateur de fonctionner à son niveau maximum de performance.

Suggestions pour obtenir la meilleure performance possible

1. Positionnez l'humidificateur à au moins cinq centimètres de la cloison la plus proche et à distance des registres de chaleur le cas échéant.
2. N'entravez pas la circulation de l'air vers l'intérieur ou vers l'extérieur de l'humidificateur.
3. Utilisez un bactériostatique agréé par l'agence de protection de l'environnement afin de réduire la croissance de bactéries qui risquent de causer des odeurs et peuvent nuire à votre santé.

- Effectuez des nettoyages périodiques suivant les instructions de la section «Nettoyage et maintenance » de ce mode d'emploi.
- Remplacez les filtres évaporateurs capillaires au moins une fois pendant chaque saison d'humidification (ou plus souvent si nécessaire, en fonction du niveau d'humidité de votre région).

Remplissage

AVERTISSEMENT : Couper l'alimentation électrique de remplissage, de nettoyage ou d'entretien. Grille garder à tout moment .

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne versez pas (et ne renversez pas) d'eau sur les commandes ou sur le moteur. Si les commandes sont mouillées, laissez les sécher complètement et faites inspecter l'appareil par un réparateur agréé avant de le rebrancher.

Cet humidificateur est conçu pour emploi avec les deux bidons d'eau qui sont situés en dessous du couvercle pivotant.

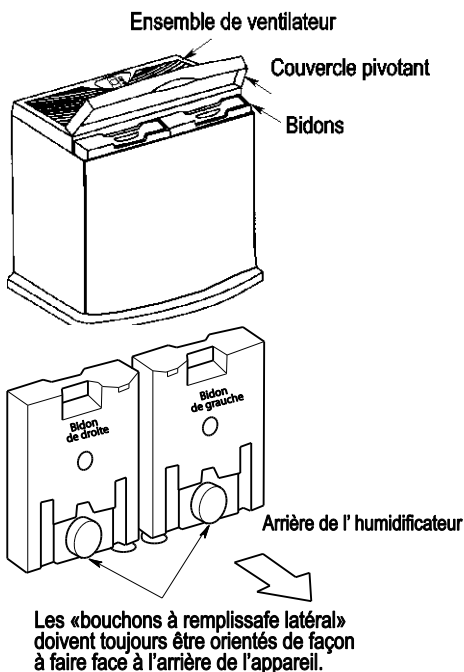
Ouvrez le couvercle pivotant de l'humidificateur. Retirez les bidons d'eau en les soulevant tout droit vers le haut pour les faire sortir du bâti.

Remarquez que les bidons d'eau sont conçus pour un positionnement particulier, l'un à droite et l'autre à gauche.

Positionnez chacun d'eux à l'endroit approprié pour permettre à l'humidificateur de fonctionner correctement.

Les bidons d'eau doivent reposer à l'avant de l'appareil.

Chaque « bouchon à remplissage latéral » doit être orienté de façon à faire face à l'arrière de l'appareil.



MISE EN GARDE :

Utilisez uniquement un bactériostatique agréé par l'EPA. Vous ne devez en aucun cas utiliser des produits de traitement de l'eau conçus pour des humidificateurs d'air ultrasoniques ou de type «Roto Belt».

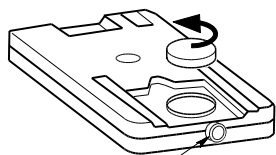
Chaque bouteille a un «bouchon de remplissage côté» et un bouchon de la valve en bas. Avant le remplissage, vérifiez que le bouchon de fond est en toute sécurité. Retirez le « bouchon à remplissage latéral » sur le côté du bidon d'eau en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Placez l'ouverture du bidon d'eau au-dessous d'un robinet d'eau (le bidon doit pouvoir tenir au-dessous d'un robinet surplombant l'évier d'une dizaine de centimètres).

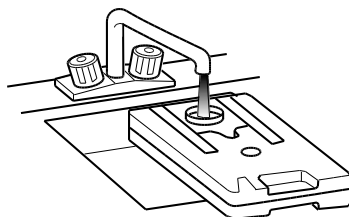
Remplissez le bidon avec le mélange recommandé d'eau froide et de bactériostatique (si nécessaire) seulement. La présence de débris solides risquerait de causer des fuites à travers la valve. Installez le « bouchon à remplissage latéral » en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez à la main seulement.

Note: Les deux capsules de bouteilles ont rondelles en caoutchouc en eux. Ne pas les retirer.

Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour retirer le bouchon



Piston du bochon de valve

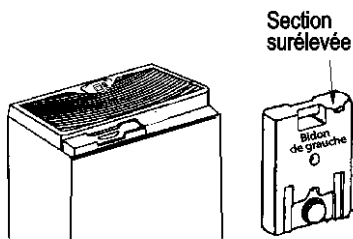


Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites en suivant la procédure cidessous:

1. Saisissez la poignée du bidon et tenez le bidon verticalement au-dessus d'un évier.
2. Inspectez la vanne de fond pour les fuites.
3. Appuyez sur le piston du bouchon de valve pendant une seconde environ afin d'expulser un peu d'eau.
4. Relâchez le piston.
5. Écoutez pour déterminer si des bulles d'eau se forment. Inspectez la zone autour du « bouchon à remplissage latéral » pour voir s'il y a des fuites.
6. Si vous entendez des bulles d'air ou si vous voyez des fuites, resserrez le « bouchon à remplissage latéral » et recommencez les étapes 1-5.

Essuyez l'excédent d'eau du bidon.

Remettez le bidon d'eau à sa place sur l'appareil en saisissant la poignée du bidon d'eau et doucement en abaissant le bidon dans le bâti jusqu'à ce que le bidon repose sur le support prévu à cet effet au fond du bâti. Le « bouchon à remplissage latéral » doit être orienté pour faire face à l'arrière de l'appareil. Lorsque le bidon est positionné correctement, le piston s'ouvrira et de l'eau coulera dans le bâti. Le niveau d'eau restera automatiquement à environ 1,25 cm jusqu'à ce que les bidons soient vides.



Couvercle pivotant retiré pour the plus de clarté

Laissez le filtre se saturer pendant une demi-heure avant de mettre l'appareil en marche.

Commandes et Mode Opérateur

Vous pouvez régler le niveau d'humidité en fonction de vos préférences personnelles, de la température extérieure et de la température intérieure. Il est recommandé de commencer avec un point de réglage de 30 % - 40 % d'humidité pour la pièce (**ROOM**), mais les réglages devront être modifiés selon les conditions.

À titre de référence seulement

Quand la température extérieure est :		L'humidité relative (HR) recommandée à l'intérieur d'une habitation est :
F	C	
-10°	-24°	20%
2°	-18°	25%
10°	-12°	30%
20°*	-6°*	35%*

*ou plus

IMPORTANT : des dégâts causés par l'eau peuvent se produire si de la condensation commence à se former sur les fenêtres ou sur les murs. Le point de réglage (**SET**) de l'humidité doit être réduit jusqu'à ce que la condensation cesse de se former. Nous recommandons que les niveaux d'humidité d'une pièce ne dépassent pas 50 %.

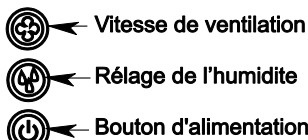
Faire fonctionner les commandes

Afficheur numérique

Appuyez une fois sur le bouton de marche/vitesse pour mettre l'appareil en marche*. Il y a un court délai au début pour permettre un ajustement électronique. Deux tirets (- -) apparaîtront alors. Une fois le calibrage terminé, une lecture de l'humidité de la pièce s'affiche, entre 20 et 95 %. Si le chiffre 20 clignote, cela signifie qu'il y a moins de 20% d'humidité dans la pièce.



Affichage de vitesse



Vitesse de ventilation

Réglage de l'humidité

Bouton d'alimentation

REMARQUE : lors de la mise en marche de l'appareil, la vitesse de ventilateur est réglée par défaut sur (Ultra Quiet) F1 [extrêmement silencieux] et le taux d'humidité est réglé (SET) sur 65 %. Une fois que les réglages sont établis par l'utilisateur, ils restent tant que

l'appareil reste branché et qu'il n'y a pas de panne de courant. Si l'appareil est débranché, les réglages par défaut sont utilisés.

Bouton de réglage de la vitesse de ventilation

Cet humidificateur est muni d'une commande de ventilateur à trois vitesses. Le fait d'appuyer initialement sur le bouton de vitesse affichera le réglage de vitesse actuel. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de vitesse, vous changerez de réglage pour passer d'un mode à l'autre (HIGH) F3 [vitesse élevée], (MEDIUM) F2 [vitesse moyenne] et (Ultra Quiet) F1 [extrêmement silencieux].

Bouton de réglage de vitesse de ventilation

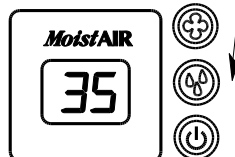


Le réglage sélectionné est indiqué sur l'afficheur numérique. Plus la vitesse de réglage est haute, plus l'eau est évaporée et évacuée dans l'air rapidement. F1 (Ultra Quiet) [extrêmement silencieux] est la vitesse la plus silencieuse, et ce réglage est surtout utilisé quand un taux d'évaporation rapide n'est pas nécessaire.

Bouton de réglage de l'humidité

Ce bouton vous permet de régler l'humidité en fonction de vos besoins. L'humidificateur se met automatiquement sous ou hors tension selon le réglage choisi. L'écran affiche à la fois le pourcentage (%) d'humidité réel de la pièce (ROOM) et celui qui a été programmé (SET) quand vous appuyez sur le bouton de réglage de l'humidité. La plage d'humidité réelle de la pièce (ROOM) est de 20 % à 95 %. Si le niveau d'humidité de la pièce est inférieur ou égal à 20 %, le chiffre 20 clignote sur l'affichage numérique.

Bouton de réglage de l'humidité

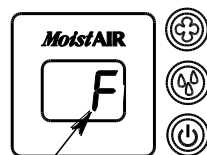


* Le ventilateur de l'humidificateur devrait fonctionner dès la mise en marche initiale. Si ce n'est pas le cas, veuillez vous reporter à la page 48, rubrique « Le ventilateur ne marche pas (l'affichage numérique est illuminé) » de la section de ce mode d'emploi intitulée « Dépannage ».

La plage d'humidité programmée (SET) est de 25 % à 65%, et le réglage peut se faire en incréments de 5%. Initialement, l'humidité déjà choisie sera affichée quand vous appuierez sur le bouton de réglage de l'humidité. Chaque fois que vous appuierez à nouveau sur le bouton, vous augmenterez le réglage d'humidité de 5%. Un niveau de réglage de 65% fera en sorte que l'humidificateur fonctionnera de façon constante quel que soit le niveau d'humidité de la pièce. L'humidistat, qui permet de lire le niveau d'humidité de la pièce, est situé sur le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'il n'est pas obstrué.

Affichage du remplissage nécessaire

Remplissez les deux bidons pour obtenir une durée de fonctionnement maximum. Quand les deux bidons sont vides, le pourcentage d'humidité de la pièce et la lettre « F » (FILL) [remplissage] clignotent tour à tour sur l'écran d'affichage. Ceci vous indique qu'il faut rajouter de l'eau.



Voyant de remplissage

Indication du besoin de vérifier le filtre

La capacité de tout humidificateur à générer de l'humidité de façon efficace dépend dans une large mesure de l'état du filtre. Les impuretés s'accumulent à l'intérieur du filtre et réduisent graduellement sa capacité d'imbibition.

Lorsque cela se produit, l'humidification est réduite et l'humidificateur doit fonctionner plus long-temps pour atteindre le niveau d'humidité voulu. Cet humidificateur est pourvu d'un dispositif de rappel de vérification du filtre qui s'affiche après 720 heures d'utilisation. Lorsque l'écran affiche en alternance « CF » et l'humidité de la pièce (Room Humidity) toutes les 5 secondes, c'est pour vous rappeler de vérifier l'état du filtre.



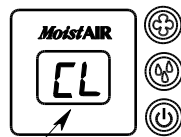
Voyant de vérifier le filtre

REMARQUE : dans certaines régions l'eau a une forte teneur en minéraux qui entraîne le besoin de changer le filtre plus fréquemment.

Réinitialiser le filtre Vérifier le fonctionnement à chaque fois que vous remplacez un filtre en le débranchant le de sa source d'alimentation pendant 1-2 minutes, puis rebranchez-le. Veuillez vous reporter à la section intitulée « Remplacement et entretien du filtre » de la page 44. Si vous remarquez la présence de dépôts ou une décoloration, remplacez le filter pour restaurer l'efficacité maximale de l'humidificateur.

Verrouillage de contrôle

Pour éviter des manipulations indésirables, les commandes de l'humidificateur peuvent être verrouillées.



Verrouillage de controles

Procédure d'activation

Une fois que les fonctions de l'humidificateur ont été mises au point, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes. L'affichage montrera "CL" pendant 2 secondes; relâchez le bouton d'alimentation et l'affichage reviendra à l'humidité de la pièce. L'humidificateur de la pièce continuera à fonctionner avec les réglages verrouillés. Si l'on fait fonctionner les boutons pendant que "CL" est actif, "CL" s'affiche et les réglages ne sont pas affectés.

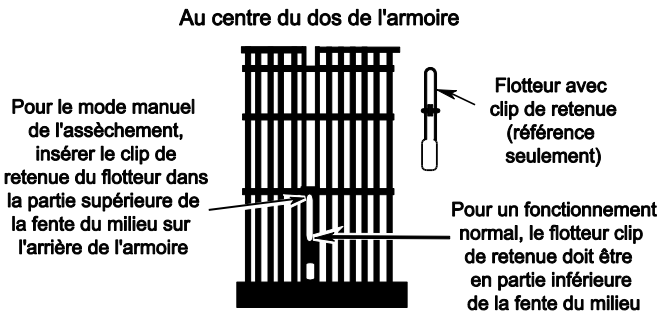
Procédure de désactivation

Pour désactiver la fonction “CL” il suffit d'appuyer et de maintenir le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes. “CL” clignotera pendant 2 secondes et ensuite l'humidité de la pièce s'affichera à nouveau.

Desséchement manuel

À la fin de saison d'humidification ou si vous n'avez pas l'intention de mettre l'humidificateur en marche pendant une semaine ou plus, il est conseillé d'utiliser le mécanisme de desséchement manuel fourni pour assécher complètement le bâti de l'humidificateur.

Pour ce faire, faites simplement glisser la languette de retenue du flotteur située à l'arrière du bâti de l'humidificateur jusqu'à la position la plus élevée de la rainure dans laquelle elle se trouve. Ceci maintiendra le flotteur dans une position élevée et le ventilateur continuera de fonctionner jusqu'à ce que vous mettiez l'appareil hors tension.



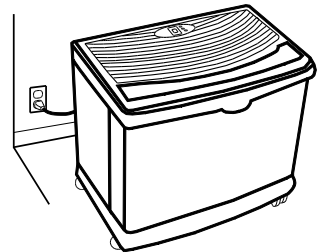
REMARQUE :

Vérifiez que vous positionnez bien la languette de retenue du flotteur dans le mode de fonctionnement normal (position la plus basse de la rainure) pour permettre le fonctionnement normal de

l'humidificateur. Le schéma ci-dessous montre la rainure dans laquelle se trouve la languette de retenue du flotteur à l'arrière du bâti.

Humidostat

L'humidostat situé sur le cordon d'alimentation détecte le pourcentage d'humidité dans l'air. Il entraîne des cycles de mise en marche et d'arrêt de l'humidificateur afin de maintenir le point d'humidité programmé (**SET**). Le ventilateur se mettra en marche si l'humidité réelle de la pièce (**ROOM**) tombe de 3% au-dessous du point de réglage (**SET**) et continuera à faire fonctionner l'humidificateur jusqu'à ce qu'une humidité de 1% au-dessus de l'humidité programmée (**SET**) soit atteinte. Le ventilateur s'arrêtera jusqu'à ce que l'humidité réelle de la pièce (**ROOM**) tombe à nouveau de 3 % en dessous du point de réglage (**SET**).



REMARQUE : assurez-vous que l'humidostat, situé sur le cordon d'alimentation, n'est pas obstrué et se trouve loin de toute source d'air chaud.

Remplacement et entretien des filtres

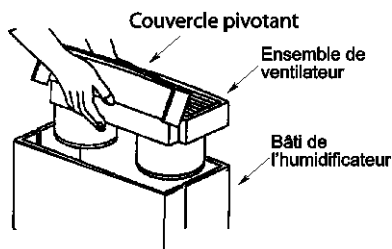
AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de choc électrique ou de blessure causé par des pièces en mouvement, débranchez toujours l'humidificateur avant de retirer ou de remplacer des pièces.

MISE EN GARDE : pour aider à ralentir la croissance de bactéries et préserver l'efficacité maximale du filtre, ce dernier doit être remplacé au moins une fois par saison, ou plus souvent dans les régions où l'eau est particulièrement dure. Utilisez le filtre de remplacement MoistAir HDC12 recommandé.

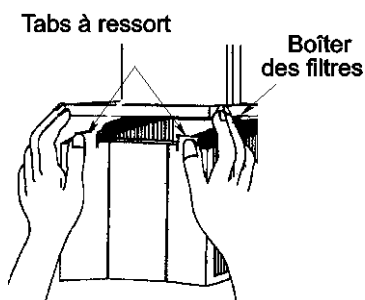
Les filtres peuvent être rincés périodiquement dans de l'eau claire seulement. Faites attention de ne pas endommager le papier. Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer les filtres évaporateurs capillaires dans votre humidificateur:

Remplacement du filtre

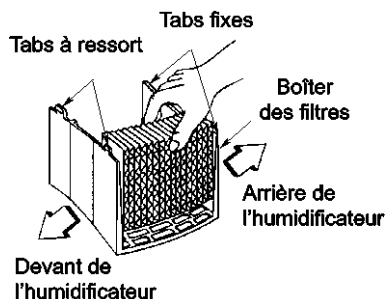
1. Débranchez l'humidificateur avant de retirer les filtres. Nous recommandons de déplacer l'humidificateur pour l'installer à un endroit où le revêtement de sol ne risqué pas d'être endommagé par l'eau, comme la cuisine ou la salle de bains.
2. Ouvrez le couvercle pivotant, retirez les bidons d'eau, puis mettez-les de côté. Saisissez l'ensemble de ventilateur par son milieu, en le tenant par l'avant et par l'arrière. Soulevez-le et posez-le sur une surface plate propre. Le boîtier des filtres est maintenant accessible.
3. Soulevez le boîtier des filtres pour le faire sortir du bâti de l'humidificateur et placez-le à un endroit où vous pourrez le nettoyer confortablement. Avec un chiffon doux et absorbant, retirez l'eau et les dépôts minéraux éventuellement accumulés à l'intérieur du bâti de l'humidificateur mais qui n'ont pas été capturés par les filtres.



4. Pour ouvrir le boîtier des filtres afin d'avoir facilement accès aux filtres:
 - a. Appuyez sur les deux tabs à ressort situés sur le dessus du boîtier des filtres. Soulevez le couvercle du haut du boîtier et mettez-le de côté.
 - b. Retirez les deux filtres et jetez-les en respectant les règlements environnementaux. Nettoyez les pièces internes de l'humidificateur en suivant les instructions de la section « Nettoyage et maintenance » (suivant) de votre mode d'emploi.



- c. Installez les nouveaux filtres dans la rainure du boîtier des filtres avec les perles de colle du support capillaire orientées vers l'intérieur du boîtier des filtres.
- d. Remettez le couvercle du haut du boîtier des filtres à sa place au-dessus des tabs fixes à l'arrière du boîtier de filtre inférieur et faites tourner le couvercle vers le bas au-dessus du haut des filtres. Appuyez sur le couvercle pour le fermer en comprimant les tabs à ressort.



e. Remettez le boîtier des filtres à l'intérieur du bâti.

REMARQUE : Il y a une orientation vers l'avant et une orientation vers l'arrière. Pour placer le boîtier des filtres dans la position correcte :

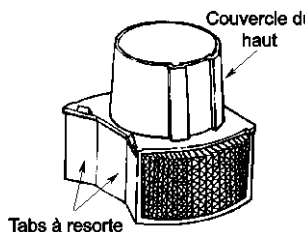
- Vérifiez que les tabs à ressort du boîtier des filtres sont orientés vers le devant du bâti.
- Alignez la partie inférieure de l'ensemble de filtre audessus des six nervures situées dans la partie inférieure arrière du bâti de l'humidificateur.

f. Positionnez l'ensemble de ventilateur sur le bâti. Assurez-vous que le tube venturi du ventilateur (la section de cylindre la plus basse au-dessous du ventilateur) est placé à l'intérieur du boîtier des filtres.

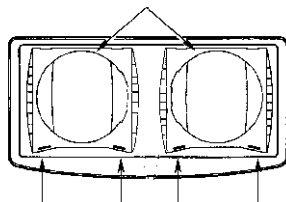
g. Remettez les bidons d'eau à leur place.

h. Fermez le couvercle pivotant.

i. L'appareil est maintenant prêt à être utilisé ou rangé en vue de son utilisation la saison prochaine.



Partie plate du boîtier des filtres orientée vers l'arrière du bâti



Partie plate du boîtier des filtres orientée vers l'arrière du bâti

Nettoyage et Maintenance

Nettoyer régulièrement l'humidificateur permet d'éliminer les odeurs, bactéries et autres fungus. De l'eau de javel ordinaire est très efficace et peut être utilisée pour nettoyer la base et la bouteille.

Nous vous recommandons de nettoyer votre humidificateur au moins une fois par semaine pour maintenir les conditions optimales de fonctionnement.

Nous vous recommandons d'utiliser un traitement antibactérien comme Essick Air Bacteriostat N.1970 lorsque vous remplissez le réservoir, pour éliminer les bactéries. Suivre les instructions indiquées sur la bouteille. Appelez le 1-800-547-3888 pour commander.

Entretien et Réparation

AVERTISSEMENT: pour réduire le risque de vous blesser, de causer des incendies ou d'endommager l'humidificateur, n'utilisez que des détergents spécialement recommandés pour les humidificateurs. N'utilisez jamais de matériaux combustibles, inflammables ou toxiques pour nettoyer l'humidificateur. Pour réduire le risque de vous ébouillanter et d'endommager l'humidificateur, ne mettez jamais d'eau chaude dans l'humidificateur.

MISE EN GARDE: la pureté de l'eau varie d'une région à une autre et dans certaines conditions les impuretés dans l'eau et les bactéries en suspension dans l'air peuvent promouvoir la croissance de microorganismes dans le réservoir de l'humidificateur. Pour ralentir la croissance de bactéries qui sont susceptibles de causer des odeurs et de nuire à votre santé, utilisez uniquement des filtres de rechange MoistAIR. Nous recommandons également l'utilisation d'un bactériostatique homologué par l'EPA et d'un détergent pour humidificateur que vous pouvez vous procurer dans un magasin local.

REMARQUE: S'il est nécessaire d'utiliser un bactériostatique agréé, suivez les instructions à la lettre. Les bidons de l'humidificateur pour toute la maison contiennent 9 litres d'eau chacun.

Étape 1

Afin de faciliter le nettoyage, la base doit être vide et complètement sèche. Pour cela, adoptez la méthode suivante :

- a. Sur le côté arrière du bâti de l'humidificateur, localisez la languette de retenue du flotteur. Dans le mode de fonctionnement normal, la languette de retenue sera positionnée au fond de la rainure dans le bâti. Poussez la languette de retenue vers le haut de la rainure, jusqu'à la position la plus élevée dans le bâti, quand elle se bloquera en place. (Référez-vous à la section « Dessèchement manuel » à la page 44.)
- b. Laissez l'humidificateur en marche jusqu'à ce qu'il ne reste plus d'eau dans le bâti.
- c. Débranchez l'humidificateur.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de choc électrique débranchez toujours l'humidificateur avant de le nettoyer ou de le réparer. Quand l'humidificateur est toujours branché, le ventilateur risque de se mettre en marche après le retrait du bâti.

Étape 2

Retrait de pièces

- a. Ouvrez le couvercle pivotant, retirez les bidons d'eau, puis mettez-les de côté. Saisissez l'ensemble de ventilateur par son milieu, en le tenant par l'avant et par l'arrière. Soulevez-le et posez-le sur une surface plate propre. Le boîtier des filtres est maintenant accessible.
- b. Avant de retirer les composants intérieurs du bâti de l'humidificateur, nous recommandons de déplacer l'humidificateur pour l'installer à un endroit où le revêtement de sol ne risque pas d'être endommagé par l'eau, comme la cuisine ou la salle de bains. Soulevez les ensembles de boîtiers de filtres pour les sortir du bâti, et mettez-les de côté.
- c. Retirez le flotteur indiquant le niveau d'eau du bâti de l'humidificateur en pinçant la languette de retenue du flotteur pour pouvoir faire sortir le flotteur du bâti. Assurez-vous que le bâti est vide avant de le nettoyer. Le bâti est la partie inférieure de l'humidificateur, dans laquelle les filtres sont placés pendant le fonctionnement normal.
- d. Videz toute l'eau se trouvant dans le bâti le cas échéant.
- e. Passez à la section « Maintenance bihebdomadaire » ou « Maintenance de fin de saison ».
- f. Retirez les vieux filtres et jetez-les en respectant les règlements, comme indiqué aux pages 44-45.

Étape 3

Installez les filtres neufs (achetez les supports de filtres évaporateurs capillaires corrects, N° HDC12, pour votre humidificateur) aux endroits où les vieux filtres étaient placés. Installez le boîtier des filtres avec les filtres neufs à l'endroit correct. Réinstallez le flotteur indiquant le niveau d'eau.

REMARQUE : La languette de retenue du flotteur doit être positionnée dans le mode de fonctionnement normal. Assurez-vous qu'elle est placée au fond de la rainure à l'arrière du bâti (référez-vous à la page 44 pour le schéma de la rainure).

Positionnez l'ensemble de ventilateur sur le bâti et remettez l'humidificateur à l'endroit désiré en vue de son utilisation. Remplissez les bidons de l'humidificateur avec de l'eau propre froide et remettez-les dans le bâti. Branchez l'appareil dans une prise de courant de 120 V c.a. et réglez les commandes en suivant les instructions de la section « Fonctionnement des commandes » de ce mode d'emploi.

Maintenance bihebdomadaire

Retrait du tartre

1. Remplissez le réservoir d'eau et ajoutez 8 oz (236 ml) de vinaigre blanc. Laissez la solution reposer pendant 20 minutes.
2. Nettoyez toutes les surfaces intérieures à l'aide d'une brosse souple. Humectez un chiffon doux de vinaigre blanc et essuyez la base pour en retirer le tartre.
3. Rincez abondamment avec de l'eau chaude et propre pour retirer le tartre et la solution de nettoyage avant de désinfecter le réservoir.

Désinfection du bâti et des bidons d'eau de l'humidificateur

1. Remplissez le bâti de l'humidificateur d'une cuillerée à thé (5 ml) d'un agent chloré de blanchiment dilué dans un gallon (3,8 litres) d'eau. Laissez la solution pendant 20 minutes en prenant soin de remuer toutes les deux minutes. Mouillez toutes les surfaces normalement exposées à l'eau.
2. Videz la base après 20 minutes. Rincez à l'eau jusqu'à ce que l'odeur du chlore ait disparu. Laissez l'appareil sécher complètement.
3. Il convient de nettoyer les bidons d'eau de la même manière.

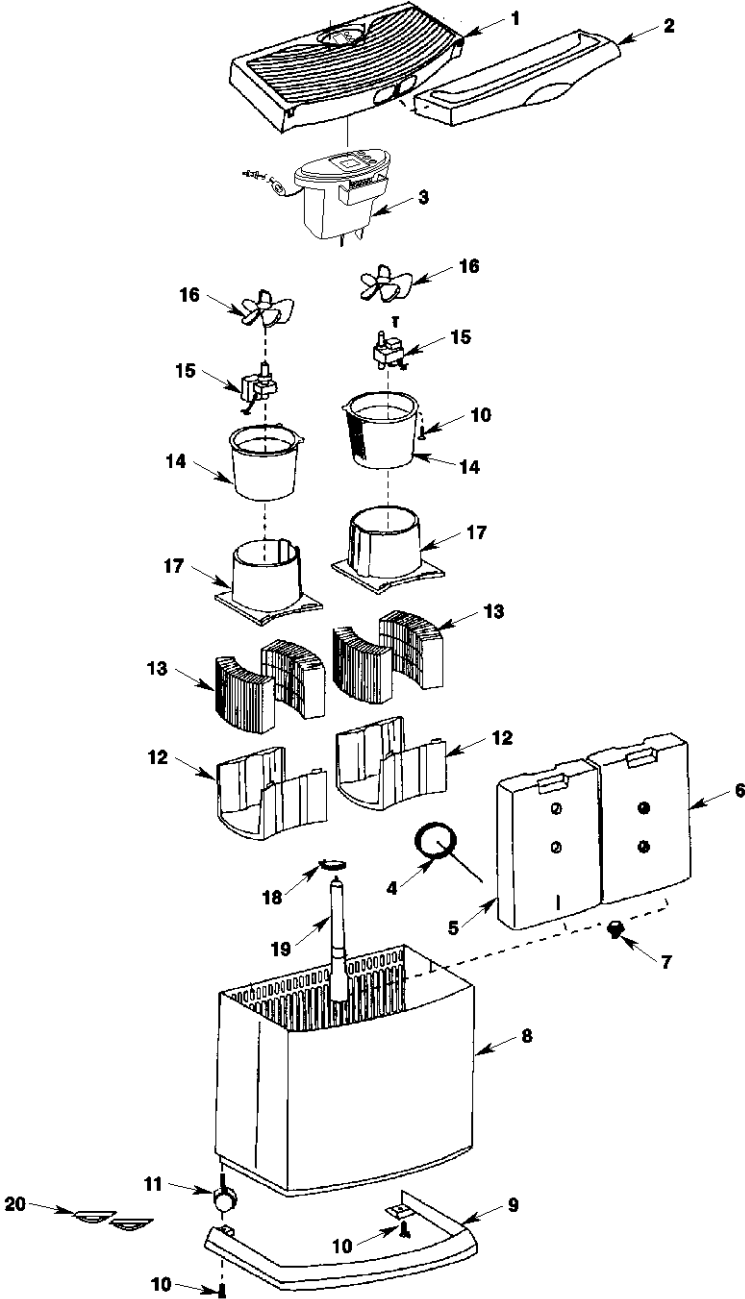
Maintenance de fin de saison

1. À la fin de la saison d'utilisation de l'humidificateur, réalisez la maintenance bihebdomadaire.
2. Retirez les filtres et jetez-les.
3. Laissez l'humidificateur sécher complètement avant de le ranger. Ne rangez pas l'humidificateur quand il reste de l'eau dans les bidons ou à l'intérieur du bâti.
4. Rangez-le dans un endroit frais et sec.
5. Installez un filtre neuf dans l'humidificateur propre avant que la saison suivante ne commence.
6. Il est aussi recommandé de suivre la procédure de maintenance bihebdomadaire si vous n'avez pas l'intention de faire fonctionner l'humidificateur pendant une semaine ou plus.

Dépannage

Problème	Cause probable	Solution
L'affichage numérique ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de tension. • Vous n'avez pas appuyé sur le bouton de mise en marche. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inspectez la source d'alimentation 120 V. • Appuyez une fois sur le bouton de mise en marche.
Le ventilateur ne fonctionne pas (l'affichage numérique est allumé).	<ul style="list-style-type: none"> • Le niveau d'humidité réel de la pièce (ROOM) n'est pas de 3 % inférieur au niveau d'humidité programmé. • Le réservoir est vide. 	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentez le niveau d'humidité programmé (SET) si vous le souhaitez. • Augmentez la vitesse de ventilateur. • Remplissez l'humidificateur avec de l'eau.
Le ventilateur est continuellement en marche. L'appareil ne s'éteint pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Le flotteur est immobilisé par une obstruction. • Le niveau d'humidité programmé (SET) est de 65 %. • L'humidité réelle de la pièce (ROOM) n'a pas atteint un niveau supérieur de 1 % ou plus au niveau d'humidité programmé (SET). 	<ul style="list-style-type: none"> • Retirez l'obstruction qui immobilise le flotteur. • Un pourcentage d'humidité programmé (SET) de 65 % force le ventilateur à fonctionner en continu. Choisissez un niveau de réglage entre 25 % et 60 %. • Laissez le ventilateur fonctionner jusqu'à ce que le niveau d'humidité souhaité soit atteint. Cela peut prendre jusqu'à 48 heures initialement.
Mauvaise évaporation de l'eau.	<ul style="list-style-type: none"> • Le message indiquant qu'il faut vérifier le filtre (CF) clignote. • Accumulation de minéraux sur le filtre. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez un filtre neuf. • REMARQUE : dans certaines régions l'eau a une forte teneur en minéraux qui entraîne le besoin de changer le filtre plus fréquemment.
Aucun des bidons ne se vide.	<ul style="list-style-type: none"> • Le piston du bouchon du bidon n'est pas comprimé par le montant prévu à cet effet au fond du bâti. • Filtres sales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'orientation des bidons. • Repositionnez-les de façon à ce que le piston du bouchon du bidon (la tige) soit comprimé par le montant au fond du bâti. • Remplacez-les par des filtres neufsHDC12.
Les bidons continuent à se vider.	<ul style="list-style-type: none"> • De l'air pénètre dans le bidon. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inspectez les « bouchons à remplissage latéral » et les bouchons d'assemblage des valves pour s'assurer qu'ils sont toujours serrés. • Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites dans le bidon. • Assurez-vous que les joints d'étanchéité pour les « bouchons à remplissage latéral » sont à leur place.
Le bidon continue à se vider même après avoir été complètement rempli.	<ul style="list-style-type: none"> • De l'air pénètre dans le bidon 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites dans le bidon. • Veillez à ce que la valve de remplissage soit dans la position de fermeture et que des débris n'encombrent pas la valve.
Le bidon de gauche ne se vide pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Il reste de l'eau dans le bidon de droite. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'humidificateur est conçu de façon que le bidon de droite se vide en premier.
La lettre « F » (indiquant un remplissage nécessaire) s'allume avant que les bidons ne soient vides.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas installé sur une surface de niveau. (Le flotteur ne détectera pas l'eau qui se trouve au fond du bâti.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Placez l'appareil de niveau. (La mousse servant à rembourrer la moquette risque de s'affaisser au-dessous de l'avant de l'humidificateur sous le poids additionnel des bidons d'eau. Installez des montures sous les roulettes du devant (voir page 39).
L'affichage numérique clignote ou le ventilateur se déplace légèrement quand l'humidificateur est branché.	<ul style="list-style-type: none"> • Normal 	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune action n'est requise.
Affichage alterné de la lettre « F » et du % d'humidité de la pièce.	<ul style="list-style-type: none"> • Le réservoir est vide. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplissez l'humidificateur d'eau.
Affichage alterné des lettres « CF » et du % d'humidité de la pièce.	<ul style="list-style-type: none"> • Le filtre peut être sale. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez le filtre. • Débranchez l'appareil pendant 30 secondes et rebranchez-le.
Les contrôles sont insensibles ou "CL" est affiché	Verrouillage des commandes a été activé	Maintenez le bouton d'alimentation pendant 5 secondes pour désactiver la fonction de verrouillage des commandes.

Pièces de rechange: Liste des pièces de rechange pour l'humidificateur d'air Modèle N° HD1407/1409



Liste des pièces de rechange pour l'humidificateur d'air Modèle N° HD1407/1409

Commandez toujours par numéro de pièce et non pas par numéro de legend

N° légende	N° pièce	Désignation
1	828741-2	Couvercle fixe
2	828855-1	Couvercle pivotant
3	831680	Ensemble des commandes
4	824690	« Bouchon à remplissage latéral »
5	828192	Bidon de gauche (inclut les légendes N° 4 et 7)
6	828726	Bidon de droite (inclut les légendes N° 4 et 7)
7	509229-1	Bouchon de l'ensemble de valve
8	828199-9	Bâti
9	823726	Rail de poussée
10	STD601107	*Vis à tête cylindrique large Ty « AB » N° 10 x 3/4
11	1B5460100	Roulettes doubles
12	830560-1	Support de filtre inférieur
13	HDC12	† Filtre évaporateur
14	828534	Support, moteur
15	828115-1	Moteur
16	822406-1	Ventilateur
17	828197	Support de filtre supérieur
18	824101	Languette de retenue de flotteur
19	828200-3	Flotteur indiquant le niveau d'eau
20	828920	Montures de roulettes (deux)
--	1B72489	Manuel d' Mode d'emploi (n'apparaît pas sur le schéma)

* Article de quincaillerie standard qu'il est possible de se procurer localement.

† Article en stock – achetez localement ou commandez en appelant le
1-800-547-3888 depuis les États-Unis ou le 1-888-744-4687 depuis le Canada.

• Toute tentative de réparation de l'ensemble de commande ou du moteur par une personne autre qu'un technicien agréé peut créer un danger et annule la garantie.

Pour commander des pièces par téléphone :

États-Unis : 1-800-547-3888

Canada : 1-888-744-4687

Essick Air Products
POLITIQUE DE GARANTIE SUR LES HUMIDIFICATEURS
- EN VIGUEUR À COMPTER DU 1ER AVRIL 2013:

RÉCÉPISSÉ DE VENTE REQUIS COMME PREUVE D'ACHAT POUR TOUTES LES RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE.

Ce produit est garanti contre les défauts de main-d'œuvre et de matériaux de la façon indiquée ci-dessous:

Un an à compter de la date de vente sur les composants installés en usine.

Deux ans à compter de la date de vente sur les moteur et les contrôle.

Trente (30) jours sur les composants de remplacement.

La présente garantie ne s'applique pas aux filtres ou aux mèches qui sont des pièces remplaçables par le client.

La présente garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine du produit lorsqu'il est acheté auprès d'un détaillant / revendeur réputé.

La présente garantie ne s'applique pas aux dommages provenant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, de modifications, de réparations non autorisées, d'une utilisation non autorisée, d'une manipulation incorrecte, d'une utilisation déraisonnable, d'un abus, y compris un manquement à effectuer l'entretien raisonnable, de l'usure normale, ni là où la tension se de branchement dépasse de plus de 5 % la tension indiquée sur la plaque d'identification, ni à un équipement ou des produits installés, câblés ou entretenus incorrectement en violation de ce mode d'emploi.

Les modifications comprennent la substitution de composants de marque, y compris de façon non limitative les mèches et les traitements antibactériens.

CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À UN USAGE COMMERCIAL. CECI EST LA SEULE ET EXCLUSIVE GARANTIE DONNÉE PAR LE FABRICANT EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS ET, DANS TOUTE LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, REMPLACE ET EXCLUT TOUTES AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, QU'ELLES DÉCOULENT PAR VOIE DE DROIT OU AUTREMENT, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE LA QUALITÉ MARCHANDE ET/OU L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

Aucun employé, agent, revendeur ou autre personne n'est autorisé à donner une garantie ou condition quelconque au nom du fabricant. Le client sera responsable de tous les coûts encourus pour le retrait ou la réinstallation et l'expédition du produit pour réparations.

Dans les limites de la présente garantie, un acheteur dont un appareil ne fonctionne pas doit contacter le service clientèle au 800-547-3888 pour obtenir les documents et les instructions pour envoyer l'appareil pour réparations. Une copie du récépissé de vente est requise avant qu'une autorisation de renvoi d'un appareil pour r emplacement ne soit approuvée.

Le fabricant remplacera le châssis, à sa seule discrétion, avec les frais de port de renvoi à l'acheteur payés par le fabricant. Qu'il est convenu que cette remplacement constitue le recours exclusif est disponible auprès du fabricant et que, **DANS TOUTE LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES D'AUCUNE SORTE, Y COMPRIS LES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS OU LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS.**

Nota :La présente garantie sera nulle et non avenue si l'acheteur tente de réparer ou de remplacer toute pièce qui soit mécanique ou électrique.

MoistAIR®

**5800 Murray St.
Little Rock, AR 72209**